



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y
JUVENIL

De un pequeño capitán a los habitantes del papayal: estudio comparativo de los personajes de *El pequeño Capitán* y otros cuentos e *Historias de Papayal* del escritor Eliécer Cárdenas.

TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

AUTOR: Bermeo Pineda, Karla Andrea.

DIRECTOR: Guerrero Jiménez, Galo Rodrigo, Ph.D.

CENTRO UNIVERSITARIO CUENCA

2014

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Doctor.

Galo Rodrigo Guerrero Jiménez.

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de fin de maestría, denominado: "De un pequeño capitán a los habitantes del papayal: estudio comparativo de los personajes de *El pequeño Capitán y otros cuentos* e *Historias de Papayal* del escritor Eliécer Cárdenas." Realizado por Bermeo Pineda Karla Andrea, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, agosto de 2014

f)

DECLARACIÓN DE AUTORIA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Karla Andrea Bermeo Pineda, declaro ser la autora del presente trabajo de fin de maestría, De un pequeño capitán a los habitantes del papayal: estudio comparativo de los personajes de *El pequeño Capitán y otros cuentos* e *Historias de Papayal* del escritor Eliécer Cárdenas, de la Titulación Magister en literatura infantil y juvenil, siendo Galo Guerrero Jiménez, Ph.D. director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, de trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad".

f.....

Autor: Karla Andrea Bermeo Pineda

Cédula: 0102695020

DEDICATORIA

Este trabajo está dedicado principalmente al Creador por la posibilidad de vivir y alcanzar las metas que me he propuesto, a Ana Sofía y María Victoria, mis hijas; por la paciencia y amor brindados durante todo el tiempo de esta maestría, y a mi padre por ser un ejemplo de bondad y entrega incondicional.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a todos quienes han hecho posible la consecución de este trabajo; a Galo Guerrero, Ph.D.; por su acertada guía, a Eliécer Cárdenas por la ayuda brindada, a todos los profesores de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, por la vocación y entrega en su labor, así como a mi familia y compañeros de estudio por compartir conmigo esta experiencia.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA	i
CERTIFICACIÓN	ii
DECLARATORIA DE DERECHOS Y CESIÓN DE AUTORÍA.....	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vi
RESUMEN	1
ABSTRACT	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO I.....	5
1. POSTULADOS TEÓRICOS	6
1.1. Intertextualidad	7
1.1.1 Concepto.....	7
1.1.2. Tipos de intertextualidad	7
1.2. Narratología	9
1.2.1. Concepto.....	9
1.2.2. Elementos	10
1.3. Axiología	13
1.3.1. Concepto.....	14
1.3.2. Los valores.....	15
1.3.3. Cosmovisión: literatura y valores.....	16
CAPÍTULO II.....	22
2. ELIÉCER CÁRDENAS, EL AUTOR.....	23
2.1. Su vida	23
2.2. Su obra	24
2.3. Entrevista al autor	27
CAPÍTULO III.....	32
3. UNA MIRADA A LOS PERSONAJES DE LAS OBRAS INFANTILES <i>HISTORIAS DE PAPAYAL Y EL PEQUEÑO CAPITÁN Y OTROS CUENTOS</i>	33
3.1. Estructura formal de las obras.....	33

3.2.	Rasgos característicos de los habitantes del papayal	34
3.2.1.	“El cangrejo viajero”	34
3.2.1.1.	Argumento	34
3.2.1.2.	Personajes principales	35
3.2.1.3.	Personajes secundarios	36
3.2.1.4.	Cosmovisión.....	37
3.2.1.5.	Relación con el entorno.....	38
3.2.1.6.	Valores implícitos	38
3.2.2.	“La culebra que no quería crecer”	40
3.2.2.1.	Argumento.....	40
3.2.2.2.	Personajes principales	40
3.2.2.3.	Personajes secundarios	42
3.2.2.4.	Cosmovisión.....	43
3.2.2.5.	Relación con el entorno.....	43
3.2.2.6.	Valores implícitos	44
3.2.3.	“El tronco y las hormigas”.....	44
3.2.3.1.	Argumento.....	44
3.2.3.2.	Personajes principales	45
3.2.3.3.	Personajes secundarios	47
3.2.3.4.	Cosmovisión.....	48
3.2.3.5.	Relación con el entorno.....	48
3.2.3.6.	Valores implícitos	49
3.2.4.	“El papagayo y los loritos que aprendieron la política”	49
3.2.4.1.	Argumento.....	49
3.2.4.2.	Personajes principales	50
3.2.4.3.	Personajes secundarios	53
3.2.4.4.	Cosmovisión.....	53
3.2.4.5.	Relación con el entorno.....	54
3.2.4.6.	Valores implícitos	55
3.3.	Rasgos característicos de los personajes de <i>El pequeño capitán y Otros cuentos</i>	56

3.3.1. “Galo y el señor tiempo”	56
3.3.1.1. Argumento.....	56
3.3.1.2. Personajes principales	56
3.3.1.3. Cosmovisión.....	59
3.3.1.4. Relación con el entorno.....	60
3.3.1.5. Valores implícitos	61
3.3.2. “Tita y su gato”	61
3.3.2.1. Argumento.....	61
3.3.2.2. Personajes principales	62
3.3.2.3. Personajes secundarios	63
3.3.2.4. Cosmovisión.....	64
3.3.2.5. Relación con el entorno.....	64
3.3.2.6. Valores implícito	65
3.3.3. “El lugar prohibido”	65
3.3.3.1. Argumento.....	65
3.3.3.2. Personajes principales	66
3.3.3.3. Personajes secundarios	67
3.3.3.4. Cosmovisión.....	68
3.3.3.5. Relación con el entorno.....	68
3.3.3.6. Valores implícitos	69
3.3.4. “EL destructor de flores”	69
3.3.4.1. Argumento.....	69
3.3.4.2. Personajes principales	70
3.3.4.3. Personajes secundarios	71
3.3.4.4. Cosmovisión.....	71
3.3.4.5. Relación con el entorno.....	72
3.3.4.6. Valores implícitos	72
3.3.5. “El pequeño capitán”	73
3.3.5.1. Argumento	73
3.3.5.2. Personajes principales	73
3.3.5.3. Personajes secundarios	75

3.3.5.4.	Cosmovisión.....	75
3.3.5.5.	Relación con el entorno.....	75
3.3.5.6.	Valores implícitos	76
3.3.6.	“El mejor regalo”.....	76
3.3.6.1.	Argumento	76
3.3.6.2.	Personajes principales	77
3.3.6.3.	Personajes secundarios	78
3.3.6.4.	Cosmovisión.....	79
3.3.6.5.	Relación con el entorno.....	79
3.3.6.6.	Valores implícitos	79
3.3.7.	“Los delfines del río”.....	80
3.3.7.1.	Argumento.....	80
3.3.7.2.	Personajes principales	81
3.3.7.3.	Cosmovisión.....	83
3.3.7.4.	Relación con el entorno.....	84
3.3.7.5.	Valores implícitos	84
CAPÍTULO IV		85
4. ASPECTOS AFINES Y DISTINTIVOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LOS PERSONAJES.....		86
4.1.	Relación intertextual.....	86
4.2.	Rasgos afines	87
4.2.1.	Construcción narratológica.....	87
4.2.2.	Prosopografía.....	87
4.2.3.	Cosmovisión	88
4.2.4.	Relación con el entorno.....	89
4.2.5.	Valores implícitos	90
4.3.	Rasgos distintivos	91
4.3.1.	Prosopografía.....	91
4.3.2.	Cosmovisión	92
4.3.2.	Valores implícitos	92
CONCLUSIONES		93

RECOMENDACIONES.....	95
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	96
ANEXOS.....	98
ANEXO I Portada de <i>El pequeño capitán y otros cuentos</i>	99
ANEXO II Portada <i>Historias de Papaya</i>	100
ANEXO III Fotografía con el autor.....	101
ANEXO IV Plan de tesis	102

RESUMEN

Este trabajo denominado: “De un pequeño capitán a los habitantes del Papayal”, constituye un análisis comparativo que tiene como objetivo establecer los rasgos afines y distintivos que caracterizan la construcción de los personajes en las obras de literatura infantil *El pequeño capitán y otros cuentos* e *Historias de Papayal* del autor ecuatoriano Eliécer Cárdenas Espinoza, con el afán de descubrir la relación existente entre estas obras.

Para plantear una relación entre los personajes de las obras del corpus seleccionado se recurrió, principalmente, al método analítico – sintético, al explorar ciertos aspectos enmarcados en teorías como la narratología, que permite descubrir la función, la naturaleza y rasgos característicos de los personajes. Así también la axiología nos permitió analizar la cosmovisión, relación con el entorno y los valores que poseen los personajes.

Establecidas las características de los actores se enfocó el estudio desde la perspectiva de la intertextualidad para encontrar, a través del contraste, elementos recurrentes y distintivos que el autor ha utilizado para la construcción de sus personajes, teniendo como resultado una evidente presencia intertextual entre las dos obras abordadas.

PALABRAS CLAVES: Literatura infantil, Eliécer Cárdenas, personajes, cosmovisión, relación con el entorno, valores

ABSTRACT

This research work entitled: "De un pequeño capitán a los habitantes del Papayal" is a comparative analysis that aims to establish similar and distinctive features that characterize the construction of the characters in the works of children's literature *El pequeño capitán y otros cuentos e Historias de Papayal* of the Ecuadorian author Eliécer Cárdenas Espinoza, with the aim of discovering the relationship between these works.

To state a relationship between the characters that make the work of the selected corpus has resorted mainly to analytical method - synthetic, to explore certain aspects framed in theories such as narratology, for discovering the role, nature and characteristics of characters. Well axiology has allowed us to analyze the worldview, the relationship with the environment and the values that the characters have.

Established and the characteristics of each of the actors has focused the study from the perspective of intertextuality to find, through the contrast, recurrent and distinctive elements that the author has used to build his characters, resulting an obvious intertextual presence between the two works addressed.

KEYWORDS: Children's Literature, Eliécer Cárdenas, characters, worldview, relationship with the environment, values.

INTRODUCCIÓN

“De un pequeño capitán a los habitantes del Papayal” es un estudio comparativo de las obras de literatura infantil *Historias de Papayal* y *El pequeño capitán y otros cuentos*, del escritor ecuatoriano Eliécer Cárdenas Espinoza, donde se plantea un análisis de los personajes bajo las premisas teóricas de la narratología, la axiología y la cosmovisión, dicho estudio está encaminado bajo el objetivo general de establecer los rasgos afines y distintivos que caracterizan la construcción de los personajes y evidenciarla relación intertextual presente en estas dos obras.

Si bien es cierto, la producción literaria de Eliécer Cárdenas es extensa y variada, este autor es mayormente conocido por sus obras para lectores adultos. Su obra infantil ha sido poco difundida por lo que no se registran estudios enfocados únicamente a su narrativa para niños, más allá de los prólogos que otros autores han realizado para sus libros y alguna información publicada en la web por parte de las casas editoriales. Esta situación se ha convertido en el hecho generador para llevar a cabo este trabajo, pues siendo un autor local es primordial que existan estudios pertinentes a su obras tanto infantiles como para adultos, convirtiéndose este documento en una fuente de información para la comunidad.

Pese a no disponer de mayor cantidad de material bibliográfico sobre la literatura infantil de este autor; se pudo contar con el apoyo recurrente del mismo Eliécer Cárdenas, quien; a través de una entrevistas y una serie de consultas, supo encaminar el desarrollo de esta investigación, obteniéndose información precisa y de primera mano.

En cuanto al corpus seleccionado, *Historias de Papayal* y *El pequeño capitán y otros cuentos* son libros que contienen historias, interpretadas por niños o pequeños animalitos, que sin duda, son capaces de cautivar al lector; resulta interesante analizar sus características desde algunos puntos de vista para así poderlos relacionar y descubrir bajo qué principios el autor los ha creado.

Conocer dichos rasgos afines y distintivos, contemplados como el objetivo global de este trabajo, implica un conjunto de tareas u objetivos específicos; en primera instancia, precisar

las bases teóricas que propiciarán la perspectiva de análisis de los personajes de las obras *EL pequeño capitán y otros cuentos e Historias de Papayal* y bajo estas premisas poder conducirnos hacia el segundo objetivo operativo: identificar los elementos característicos que definen la construcción de los personajes, a través del análisis de sus funciones narrativas, sus rasgos físicos, psicológicos, cosmovisión, relación con el entorno y valores implícitos para luego contrastarlos y establecer relaciones existentes entre ellos; tarea que abarca el tercer objetivo específico.

Para la concreción de los objetivos se establecen los postulados teóricos que fundamentan el estudio, tal es el caso de la narratología propuesta por Mieke Bal, algunos criterios acerca de la axiología o teoría de los valores y concepciones sobre la cosmovisión, todas enfocadas al análisis literario que se abordan en el capítulo inicial. En el segundo capítulo se presenta una síntesis de los datos más relevantes sobre la vida y producción del autor, acompañados de una entrevista que se le realizó para esclarecer algunos aspectos de las obras en estudio. En el tercer capítulo se establece un análisis de cada uno de los personajes de los cuentos que conforman las obras del corpus; considerando como referentes de análisis su estructura narratológica, su prosopografía, su cosmovisión y los valores implícitos que poseen. Una vez conocidos los rasgos de cada uno de los personajes se los ha sometido a una comparación, en el cuarto capítulo, con el afán de explicar la relación de intertextualidad existente entre ellos, así como la presencia de ciertos aspectos que los diferencian e individualizan.

CAPÍTULO I

POSTULADOS TEÓRICOS

Una creación literaria es, sin duda, una caja china, como nos lo explica Daniel – Henri Pageaux (2004), en su ensayo “Interculturalidad y literatura comparada”; donde cada lectura es una nueva posibilidad para explorar el texto, pues en el mundo del quehacer literario no hay verdades absolutas ni criterios únicos. La obra es, en sí, una posibilidad y cada lector la abordará desde su experiencia, su afinidad y afectividad. En este contexto totalmente abierto, someter a una obra literaria a un análisis unívoco sería, desde luego, una premisa inconsistente. El arte está hecho para el deleite, en todas sus caracterizaciones; tomando en cuenta esta situación, la literatura se considera un producto humano, artístico y definitivamente subjetivo.

No obstante, el análisis de un texto literario, considerando su carácter subjetivo, tiene la meta clara de ayudarnos a comprender ciertos aspectos internos y externos del texto que no saltan a simple vista; pero, forman parte de su constitución y aportan a la construcción de su significado global. Desentrañar el texto nos permite llegar a la idea misma que el autor quiso plasmar en su obra, conocer cada una de sus partículas admite llegar al todo para luego amalgamarlo con nuestro bagaje y volver a construir nuevos e infinitos significados.

En esta tarea ardua y minuciosa de descomponer una obra se hace necesario asentar nuestras proyecciones sobre terreno sólido, basar nuestros avances y descubrimientos en fundamentos que sustenten nuestros criterios. Al respecto en el campo del análisis literario existen varias teorías que pudieran guiar el proceso; sin embargo, lo importante es establecer, en primera instancia, el enfoque a seguir, es decir, plantear con claridad qué es lo que vamos a analizar y si ese análisis va a desembocar en una descripción, una contrastación o una interpretación, para posteriormente echar mano de las herramientas teóricas que se ajusten a nuestro estudio.

Tomando en cuenta lo anterior, este estudio investigativo pretende contrastar los personajes de dos obras infantiles pertenecientes al mismo autor. Dicha comparación se la realizará considerando algunos parámetros como las características de los personajes, su cosmovisión, la relación que mantienen con la naturaleza y los valores implícitos en ellos;

por ende se tomarán en cuenta algunos postulados planteados por la narratología, la axiología y teniendo presente que existe entre los personajes, cierta relación de tipo intertextual, deberemos apoyarnos en la teoría de la intertextualidad.

1.1. Intertextualidad

1.1.1 Concepto.

La intertextualidad tiene sus orígenes en el estructuralismo Bajtiniano y será planteada posteriormente por Julia Kristeva y Gérard Genette. Julia Kristeva, considera a la intertextualidad, desde un inicio, como “un término para designar el proceso de asimilación y trasposición de un texto por otro u otros”. (Como se citó en Medina y Montarelo, 2001, p. 22). Pudiendo esta relación presentarse en diferentes niveles. Sería Gérard Genette con su obra *Palimpsestos, la literatura en segundo grado* quien se encargaría de profundizar los postulados anteriores y establecer una estructura concreta para los grados de intertextualidad presentes en una obra y comprobar que un texto es una cámara de ecos¹ como lo propuso paralelamente Roland Barthes, en donde se conjugan elementos e información de otros ya existentes o copresentes.

Genette emplea, a diferencia de Kristeva, el término transtextualidad o trascendencia textual para describir “ todo lo que pone al texto en relación manifiesta o secreta con otro texto” (Como se citó en Medina y Montarelo, 2001, p. 22) y dentro de esta relación señala algunas categorías.

1.1.2. Tipos de intertextualidad.

Según Genette, (Como se citó en Medina y Montarelo, 2001, pp. 23-26) cada una de estas categorías plantea un enfoque diferente de relación y presencia de un texto en otro y las ha clasificado de la siguiente manera:

¹Terminología propuesta por Roland Barthes y citada por Daniel Rojas P. en *Realidades Dialogantes*.

- ✓ **Intertextualidad:** donde se plantea una relación de un texto con otro a través de citas, alusiones o plagios.
- ✓ **Paratextualidad:** es la segunda categoría caracterizada por la correspondencia entre el contenido de la obra y los paratextos, que forman un todo.
- ✓ **Metatextualidad:** entendida como una correlación interna que se manifiesta por medio de comentarios referidos a la misma obra.
- ✓ **Architextualidad:** permite evidenciar la relación entre el género literario con la creación, llámese así novela, poesía, cuento, etc.
- ✓ **Hipertextualidad:** aquí se establece una conexión entre un texto con otro anterior y cuya relación puede darse de diversas formas.

En lo competente a este estudio profundizaremos en la quinta categoría planteada por Genette, puesto que al comparar las dos obras del corpus seleccionado trataremos de evidenciar el nexo existente entre los textos.

Dentro de la hipertextualidad, es trascendental identificar la presencia de dos textos, uno anterior al que Genette ha denominado hipotexto y un texto posterior llamado hipertexto o texto en segundo grado, creado a partir del influjo que ha recibido del hipotexto y por el que debe el nombre de su obra *Palimpsestos, la literatura en segundo grado*.

En esta relación propuesta por Genette (1989, pp. 10-13), el abordaje de un texto es completamente amplio y abierto; donde también se pueden considerar otras categorías de transtextualidad, dependiendo el grado de conexión existente entre uno y otro texto, pudiendo tomarse en cuenta las siguientes:

- ✓ **Intratextualidad:** comprendida como la relación de un texto con otro u otros del mismo autor, de igual o distinto género, en el caso concreto de la literatura. Es esta la relación que compete a nuestro estudio, pues estaremos conjugando dos obras de literatura infantil del escritor Eliécer Cárdenas, para analizar algunos elementos recurrentes que se presentan en ellas.

- ✓ **Extratextualidad:** generada por la relación de un texto con otro de diferente autor ya sea por cita, referencia, plagio o hipotextualidad. Aquí el autor ha tomado información de un texto creado por otra persona; pero que le ha sido útil para concebir un nuevo texto, es decir, un hipertexto producto de dicha dependencia.

- ✓ **Interdiscursividad:** este fenómeno está dado por el nexo que guarda una obra literaria con otra de tipo artístico, en la cual la palabra no es código utilizado; por ejemplo la pintura, la escultura, el cine, la música, etc.

1.1. Narratología

Tomando en cuenta, además, que el contraste propuesto en este estudio está enfocado desde el análisis de sus personajes, se hace necesario apoyarnos en algunos lineamientos otorgados por la narratología, teoría propuesta por Mieke Bal, para el análisis de un texto narrativo.

1.2.1. Concepto.

Pues bien, la narratología es la teoría encargada de propiciar un conjunto sistemático de generalizaciones competentes a los textos narrativos, puesto que son estos su material de estudio. Según el autor, antes mencionado, existen algunos rasgos distintivos que caracterizan una narración literaria.

En primera instancia, Bal diferencia la existencia de dos componentes fundamentales: la fábula y el relato, entendiéndose como fábula la existencia de una historia que no llega a ser todavía un hecho literario. El relato es, a su vez, la disposición que el autor da a los acontecimientos de la fábula, es decir, la forma en la que ha decidido contar esa historia; pudiendo mantener una linealidad cronológica o simplemente modificarla, valiéndose de las posibilidades que le brinda la palabra.

La fábula toma una forma concreta, a través de la estructuración de ciertos elementos que la constituyen, estos son: un conjunto de acontecimientos secuenciados de forma cronológica o anacrónica, definidos por Mieke Bal como “la transición de un estado a otro que causan o experimentan actores” (Bal, 1990, p. 21). Otro elemento constitutivo son los actores, concebidos como los encargados de llevar a cabo los acontecimientos.

Mieke Bal clasifica a los textos narrativos en categorías, obedeciendo a características temáticas y formales; como las narraciones de terror, policiales, etc. Otro aspecto considerado para la clasificación es la extensión, teniendo así una subclasificación en géneros cortos y largos. Entre los subgéneros de mayor extensión tenemos a la epopeya, el cantar de gesta, el poema épico y la novela; los tres primeros escritos en verso y referidos a hechos de la tradición oral, en las que se cuentan las hazañas de héroes. La novela es, en cambio, una narración amplia que consta de un argumento elaborado, el mismo que se desarrolla a lo largo de novela, generalmente segmentada en capítulos.

Dentro de los géneros de menor extensión están el relato o novela corta, el cuento; que es una narración corta con un argumento sencillo, la fábula; caracterizada por la participación de animales como personajes y una enseñanza moral incluida, el apólogo; narración muy parecida a la fábula y el romance que es una narración épica escrita en versos octosílabos, centrada en temas líricos.

1.2.2. Elementos.

Dentro de los elementos constitutivos de la estructura narrativa están:

✓ *Acontecimientos*

Representan el conjunto de hechos que dan forma a la narración:

Toda historia está compuesta por una acción narrativa, esto es, un conjunto de acontecimientos (actos, hechos o sucesos) que se desarrollan consecutivamente

desde una situación inicial e inestable hasta un desenlace donde se resuelve dicha situación y alcanza una estabilidad. Estos acontecimientos que integran la acción son experimentados por los actores y se ordenan causal y cronológicamente vertebrando el esqueleto narrativo de la historia.(Martín Infante y Gómez, s/a, Pág. 3).

✓ **Personajes**

Cabe señalar que los acontecimientos no tendrían lugar si no existieran quienes los desarrollen, estos son llamados por Bal, actores o personajes; pudiendo ser de corte real como los personajes históricos, autobiográficos, simbólicos y personajes ficticios, contruidos con rasgos físicos y psicológicos que apoyan en la construcción de la trama y los hechos narrados, y dotados de una función determinada dentro de la historia.

Tenemos, entonces, a los personajes principales; quienes soportan el mayor peso de la acción dentro de la narración y los acontecimientos giran alrededor de ellos. Estos están, a su vez, categorizados en protagonista; personaje de importancia superior en la historia, antagonista; quien tiene una función de oponente al protagonista, el coprotagonista; personaje relevante, pero inferior al protagonista. Existen, además, personajes secundarios que poseen una importancia inferior; pero colaboran en la construcción del relato y los personajes terciarios; cuya presencia no es de tipo operativo, sino más bien ornamental dentro de la ambientación.

Los rasgos psicológicos permiten de igual forma diferenciar a los actores. Los personajes planos son aquellos que están contruidos bajo un modelo de estereotipo, son poco profundos y predecibles. Por el contrario los personajes redondos presentan un carácter profundo y variable, por lo que permiten que la tensión narrativa se desarrolle y otorgan mayor intensidad a la historia. Pueden hallarse también los personajes colectivos, quienes solo logran su papel en conjunto.

✓ **Atmósfera**

Comprendida como el conjunto de circunstancias que rodean a los personajes en la ejecución de acciones y acontecimientos, así por ejemplo, dependiendo de la temática de una obra su atmósfera será de terror, de intriga, de misterio, romántica, etc. Este ambiente está dado por la relación de los personajes con el espacio y tiempo en el que se ejecutan las acciones.

✓ **Espacio**

Este elemento narrativo es definido como el lugar o espacio físico en donde se desarrollan los acontecimientos que forman la historia; al igual que los personajes, los espacios pueden ser reales; cuando se refieren a escenarios existentes o ficticios verosímiles, cuando representan espacios provenientes del imaginario del autor, la importancia de este elemento puede llegar a ser trascendental y convertirse en un actor de la narración.

✓ **Tiempo**

Toda trama narrativa necesita de un lapso temporal para desarrollarse, es por eso que el tiempo es uno más de los elementos constitutivos de la historia. Dentro de la óptica temporal podemos distinguir tres tipos de tiempos: el tiempo de la narración, entendido como la secuencia de acontecimientos tal y como ocurren en la historia; aquí es importante considerar que dicha historia siempre constará de un inicio, un nudo o clímax y un desenlace o final. En el inicio se introduce el hilo narrativo a través de la presentación de los personajes y el planteamiento de la situación inicial o problema. En el nudo se desarrolla un acontecimiento trascendental que aborda la situación problemática, para resolverla en el desenlace.

El tiempo referencial tiene que ver con el contexto de la historia, es decir la época a la que se refiere la historia. Coexiste con estos dos, el tiempo del relato; la disposición en la que el autor organiza los acontecimientos para convertirlos en texto literario, pudiendo narrar de

forma lineal o también conocida como analepsis² o alterar el orden cronológico de la historia mediante la anticipación de hechos o prolepsis³

✓ **Narrador**

Una narración siempre está contada por alguien, este recibe el nombre de narrador y de acuerdo al enfoque desde el que se cuente podemos diferenciar su tipo; bajo esta consideración existe un narrador protagonista, quien forma parte primordial en la historia y narra los hechos desde su perspectiva, por lo que es conocido como narrador autobiográfico, utilizando formas verbales en primera persona.

El narrador testigo, aunque está dentro de la historia, narra los hechos desde una perspectiva diferente al protagonista; cuenta, más bien, lo que a este le ocurre y frecuentemente hace uso de la primera persona para referirse al él mismo y de la tercera persona para referirse al protagonista, es un simple observador de los acontecimientos.

El narrador omnisciente, como su nombre lo indica, es aquel capaz de describir, dentro de la narración algunos aspectos como las emociones, pensamientos, sentimientos de los personajes y hasta puede tener un conocimiento anticipado de las acciones, haciendo uso de la tercera persona para narrar.

1.3. Axiología

Otro de los puntos a analizarse en este estudio es la cosmovisión y los valores presentes en los personajes de las obras incluidas en el corpus y cómo estos se relacionan con su entorno natural y social. Para el efecto acudimos a la axiología, pues como teoría brinda los

² *ANALEPSIS*. ANACRONÍA consistente en un salto hacia el pasado en el TIEMPO DE LA HISTORIA, siempre en relación a la línea temporal básica del DISCURSO novelístico marcada por el RELATO PRIMARIO. (Darío Villanueva, *Comentario de textos narrativos: la novela, Glosario de Narratología*.)

³ *PROLEPSIS*. ANACRONÍA consistente en un salto hacia el futuro en el TIEMPO DE LA HISTORIA, siempre en relación a la línea temporal básica del DISCURSO novelístico marcada por el RELATO PRIMARIO. (Darío Villanueva, *Comentario de textos narrativos: la novela, Glosario de Narratología*.)

lineamientos y conceptos necesarios para identificar qué es un valor y cómo estos se manifiestan dentro cada sociedad o época.

1.3.1. Concepto.

Axiología, también conocida como filosofía de los valores, es una disciplina que forma parte de la ética y, a su vez, de la filosofía misma, teniendo como fin el estudio de la naturaleza, la esencia de los valores y de los juicios de valor provenientes del individuo. Entre los estudiosos que han tratado este tema están Paúl Lapie, Von Hartman y Hume; no obstante sería Nietzsche, quien profundizaría su teoría de los valores y ampliaría los enunciados propuestos por sus antecesores.

Cabe considerar que en un mundo absolutamente diverso hablar de una teoría de los valores resulta un tanto difícil, puesto que cada una de las culturas, más aún, cada ser humano es diferente e irreplicable; y por ende sus valores serán también diversos, dependiendo de cada contexto. Tanto la sociedad como la época constituyen factores preponderantes para construcción de valores en los seres humanos, es así que los valores sobresalientes en cada época varían de acuerdo a las situaciones que ha tenido que enfrentar la sociedad, en esos momentos. Por ejemplo los valores reinantes durante la monarquía no podrán ser iguales a los que se manejaron durante el apogeo del comunismo y el marxismo, mucho peor a los que se producen como resultado de la postmodernidad y la globalización vigentes en la actualidad.

De la misma manera cada cultura maneja su esquema de valores, heredados de sus ancestros y los combina con las influencias que ha recibido de otras culturas, tenemos por ejemplo un sistema de valores propio de las culturas prehispánicas que se combinaron con la filosofía y valores europeos en un proceso de transculturación, tras el largo período de conquista y colonización. Otros esquemas de valores los podemos observar en culturas como las orientales, africanas, islámicas, etc.

1.3.2. Los valores.

En este marco de valores diversos, Nietzsche nos plantea una visión más amplia y profunda sobre la axiología, definiendo a los valores como el conjunto, no solamente, de juicios morales o estéticos; sino incluye todas aquellas formas de observar cotidianas con las que se valora y que determinan los valores pertenecientes a cada individuo, pudiendo ser estos subjetivos; entendidos como aquellos valores que se transforman en un medio para alcanzar un fin o los objetivos que muestran por sí mismos la finalidad.

Para Nietzsche, hablar de valores es hablar de preferencias u objetivos que llegan al individuo y a la sociedad como una moda; son entonces percepciones personales o sociales variables de acuerdo a factores temporales y espaciales.

Para el filósofo alemán Alexius Meinong (1904), el valor de algo radica en el agrado que causa en alguien o el mero hecho de sentirse a gusto con un acto. Christian Ehrenfelds (1929), plantea al deseo como el factor desencadenante del valor. Es así que lo valioso representa aquello deseado por una persona, sea este objeto de deseo tangible o intangible.

Otra concepción define al valor como “todo lo que favorece la plena realización del hombre como persona”.(Manjón y Manjón, 1980, p. 21), mientras que Paciano Feroso indica que “El valor es más que un bien estático, es el resultado de un proceso que implica los siguientes criterios: selección libre, selección de varias alternativas, apreciación y disfrute de la selección, afirmación de la selección y actuación con ella”. (Feroso, 1985, p. 57).

Todos estos autores enfocan a los valores desde una perspectiva subjetiva; sin embargo, esta concepción no es única, pues autores como Max Scheler y Nicolai Hartman sustentan que:

...los valores son entidades ideales, objetivas y absolutas, distintas de las cosas valiosas y de los sujetos que las prefieren. Los valores abstractos comunican su valor a todos los seres concretos valiosos (participación del valor), pero mantienen su existencia separada. (Como se citó en Marías, (s/a), p. 122).

Existen, a su vez, quienes ocupan una postura intermedia en cuanto al tema de los valores, ya que para ellos es evidente una realidad externa e interna en la que se consolidan los valores.

Como ya lo mencionamos anteriormente, no es posible hablar de un sistema de valores único, y considerando que la literatura es un producto humano y social, dichos valores estarán en relación directa con el contexto que el autor pretende mostrar en su obra. El tratamiento del tema, el ambiente, el lenguaje utilizado, la época y sobre todo los personajes se convierten en instrumentos de los que se sirve el escritor para presentar un conjunto de valores comunes al género humano.

A través de estos elementos, el lector tiene la posibilidad de conocer cómo está formada la estructura valorativa individual y colectiva de la cultura o sociedad representada en la obra, que a su vez es parte esencial de su cosmovisión. Al enfrentarnos a una creación literaria podemos adentrarnos más allá de lo meramente escrito en las páginas, se nos abre la posibilidad de reconocernos en el carácter y las actitudes de los personajes; en las situaciones que enfrentan, en los ambientes y escenarios; sintiéndonos identificados por el hecho de mantener afinidad con los valores allí presentes.

1.3.3. Cosmovisión: literatura y valores.

Garbiñe Salaberrian, estudiosa de la literatura infantil y los valores afirma que:

En la narrativa como en la vida, la experiencia moral se construye a través de la acción originada en las vivencias y conflictos, que posibilitan a los personajes ubicarse en las situaciones y ponderar los actos de los demás, en la medida en que están afectados. (Salaberrian, 2012, párr. 2).

Si bien es cierto, la cosmovisión es la forma de ver el mundo, esta misma visión está sostenida por un sin número de valores que habitan en el imaginario de cada uno de los seres que forman parte de una cultura. Su relación con las divinidades, la coexistencia con sus similares y la convivencia con el entorno natural están cimentadas en los valores, convirtiéndose en el sello que caracteriza y diferencia a una cultura de otra.

Al respecto José Herrero define a la cosmovisión como “la constelación de creencias, valores y formas de proceder interiorizadas por los miembros de un grupo de personas que se hacen únicos como grupo cultural” (Herrero, 2002, p. 1). Según este autor existen ciertos actores y propiedades de la cosmovisión.

El Yo: caracterizado por mis propios conceptos me distingue a mí de otros. El Otro: El yo provoca el entendimiento de los componentes físicos y sociales de lo que me rodea (medio ambiente, los otros humanos, etc.). Sujetos que tienen como tareas: 1. Clasificar: Categoriza haciendo taxonomías la otredad. 2. Relaciona: Proporciona entendimiento sobre cómo uno es a través de la interacción con el otro. 3. Proporciona entendimientos de la Causalidad. Cómo y porqué los eventos ocurren. 4. Proporciona información sobre cómo se conceptualiza el Espacio, sus significados y usos. Toponimia: montes, mar, lejos, cerca, un poco, mucho, etc. 5. Proporciona información sobre la concepción del Tiempo: cómo la gente entiende el tiempo, cíclicamente, linealmente, progresivamente. También cómo se entiende el paso del tiempo: pasado, presente y futuro (pasado y futuro no están presentes). (Herrero, 2002, pp.1-2).

Sin duda la literatura genera discursos acerca de la realidad y al ser un producto humano se convierte en un objeto social, incluido dentro de las vastas manifestaciones simbólicas con las que los individuos conocen y operan en el mundo. Cada ser se encarga de construir sus propias experiencias, bajo las circunstancias que le otorga la realidad; pero, a su vez, es poseedor de una estructura ideológica de carácter colectivo, llamada cosmovisión.

La cosmovisión es, en sí misma, un discurso coherente y denotativo del que se nutre la literatura para representar de forma simbólica y connotativa la visión de esa realidad que busca sacar a la luz. El hecho literario por pertenecer al hombre, es su creación, va a proyectar directa o indirectamente el imaginario del que es parte. Tras una narración, un poema, una canción, un ensayo, se encuentra palpable la visión del mundo del autor o de la sociedad a la que pertenece.

Durante el transcurso de la historia y el desarrollo de la humanidad se han planteado diversas cosmovisiones, partiendo de principios que intentan explicar el origen del universo, la vida y la relación de los entes que forma parte del todo. Se generan entonces algunas

formas de ver el mundo, competentes a todas las culturas; basadas en su modelo filosófico - teológico. Se incluyen en estas, las siguientes. (Swchajowicz, 1990, p. 307).

✓ **Teísta**

Contempla en sus creencias la presencia de un Dios, creador, con capacidad de controlar la naturaleza, el pasado, el presente y el porvenir.

✓ **Deísta**

Considera la presencia de una fuerza superior, creadora del universo; pero, que no interviene en su devenir, es una energía impersonal.

✓ **Naturalista**

Todo cuanto existe en universo es materia, y cada elemento que lo conforma está sujeto a leyes naturales de supervivencia.

✓ **Nihilista**

Todo producto humano es manipulado, llámese cultura, ciencia, conocimiento, tradición. La realidad es el resultado de un proceso negativo de convivencia, por cuanto debería ser destruido.

✓ **Animista**

El mundo está habitado por espíritus buenos y malos, quienes tienen una profunda influencia en todo lo que ocurre en el universo.

✓ ***Nueva era***

Fundamenta su creencia en la evolución de la raza humana, a partir de un momento dado; donde las personas alcanzarán niveles superiores de conciencia, convirtiéndose en una especie superior.

Existen también algunas cosmovisiones que han sido adoptadas en gran parte de la población en la actualidad:

✓ ***Materialismo constructivista***

Aborda la realidad desde un punto de vista científico, todo es explicado bajo los preceptos de la bioquímica y la física atómica.

✓ ***Naturalismo vitalista***

El universo es vida y esto se manifiesta a través de los impulsos vitales de cada uno de los elementos que lo conforman.

✓ ***El todo como espíritu***

Aquí se plantea que todos somos esencia espiritual y se puede acceder a ella mediante la penetración a las profundidades de la conciencia.

✓ ***Un universo personal, Dios y los hombres***

La existencia de una revelación divina permite determinar el desarrollo del ser humano, tanto en su universo personal, su dignidad y valores; como en su relación con las demás personas.

✓ ***Cosmovisión postmoderna y globalización***

Caracterizada por la negación de los grandes relatos que han sostenido a la humanidad en períodos anteriores y el aparente respeto a la co-presencia cultural y social. Sostiene que en el componente económico reside la posibilidad de supervivencia humana, generando una cultura de consumo, influenciada enormemente por los medios de comunicación; cada vez accesibles a mayor cantidad de personas; dando como resultado el narcisismo e individualismo, factores que agudizan la desigualdad en la distribución de recursos; paradójicamente contraria a los lineamientos planteados por la misma globalización, además, de un profundo estado de desconcierto e incertidumbre en los seres humanos.

✓ ***Ecológica profunda***

Para esta perspectiva, tanto el hombre como la naturaleza están íntimamente relacionados y su equilibrio o bienestar depende de la forma como se ejecute esta relación. Joanna Marcy sostiene al respecto:

Esta cosmovisión trata de que todo viene de algo y depende de otra parte como en una máquina, donde si no funciona algo nada funciona correctamente, la cosmovisión ve a la naturaleza como parte de el hombre y viceversa ya que habla de un todo y que ese todo viene de un sistema más grande, en este orden de ideas cada sistema forma parte de otro sistema aún mayor y actúan como conjuntos dependiendo uno de la otra. (Marcy, 2009, párr.1).

Enfocándose en la particularidad cultural, la cosmovisión toma diversas posiciones, es el caso de la cosmovisión andina, propia de nuestra región, que pese a los procesos históricos y sociales que ha enfrentado nuestro continente, mantiene aún arraigados en el imaginario colectivo, muchas de las creencias y tópicos ancestrales, formando parte de la identidad cultural del latinoamericano.

✓ **Cosmovisión andina**

En la cosmovisión andina el hombre y la naturaleza están relacionados por siempre, pues forman parte de un todo, la naturaleza. Cada elemento de la naturaleza sea hombre, animal, planta, montaña, río, etc., tienen una fuerza de vida o alma. Ninguno de estos elementos domina a los otros, se establece entre ellos una relación de respeto, armonía y equidad. La toma de conciencia sobre estos temas y la importancia del saber ancestral de las culturas originarias ha dado como resultado una reivindicación étnica de estos grupos humanos, acompañado de la aceptación y adherencia de otros colectivos.

Para esta cosmovisión la tierra es un lugar sagrado donde se origina la vida, la comunidad y la relación con las divinidades, esto conlleva a una actitud de profundo respeto a la Pachamama; pidiendo permiso para cultivarla; sin maltratarla, pues es la dadora del alimento.

...conviven con la tierra y con toda la naturaleza en una relación armónica y ecológica. Todo está relacionado: la familia humana, la tierra, los animales, la naturaleza. La tierra es madre, los cerros son los abuelos y los animales y las plantas son como hermanos de esta inmensa familia cósmica. La tierra madre es una anciana que ampara a sus hijos y una joven virgen que se renueva constantemente. Por esto no hay que gastarla, pues la tierra no es para ser explotada, si no para vivir de generación en generación./ La naturaleza y la tierra no es sólo objeto de producción sino de contemplación, es un misterio al que hay que respetar, conservar en su integridad, en armonía con toda la creación, buscando la paz con la tierra, con la comunidad y con Dios. (Manami, 2001, párr.5)

CAPÍTULO II

ELIÉCER CÁRDENAS, EL AUTOR



2.1. Su vida

El escritor ecuatoriano Eliécer Cárdenas nació en la provincia del Cañar un 10 de diciembre de 1950. Segundo, de nueve hijos del matrimonio conformado por Arturo Cárdenas y Soledad Espinoza. Eliécer fue un niño inquieto y amante de la literatura desde sus primeros años, aprendió las primeras letras de mano de su madre, una maestra de primaria. Por su pensamiento revolucionario pasaría por varias instituciones educativas, durante sus años de adolescencia.

Militó en la Juventud Socialista, luchando por los derechos a la educación superior, en la época de la dictadura de Velazco Ibarra. Obtuvo el título de Licenciado en Ciencias Sociales en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Central del Ecuador. Durante su vida universitaria conoció a Iván Egüez, Ulises Estrella y Raúl Pérez Torres, quienes lo invitaron a formar parte de su Taller Literario. Posteriormente contrajo matrimonio con Carmen Patiño Ullaury, con quien tiene dos hijas.

Se ha desempeñado en labores relacionadas con el quehacer artístico y cultural. Fue presidente de la Casa de la Cultura, Núcleo del Azuay. Actualmente se desempeña como director de la Biblioteca Municipal de Cuenca. Ha viajado por varios países de Latinoamérica, participando en diversos encuentros intelectuales y literarios.

Su afición por las letras inicia a temprana edad, a los quince años comienza a escribir pequeños relatos al estilo de Walter Scott, a quien leía asiduamente y otros con corte indigenista, influenciado por los realistas ecuatorianos. En esta etapa Eliécer Cárdenas empieza a plantearse la posibilidad de crear sus primeras novelas.

Su experiencia como lector asiduo se convertiría en el talante para sus primeros trabajos durante sus años juveniles, llevándolo a publicar su primera obra a los veintiún años y posteriormente hacerse acreedor del primer premio en el Concurso de Novela Ecuatoriana, de la Casa de la Cultura, con su obra *Polvo y Ceniza*.

Desde sus inicios como escritor Eliécer Cárdenas ha incursionado en el mundo de la novela, el teatro, el periodismo y desde hace algunos años en la narrativa infantil. (Diccionario biográfico Ecuador, Eliécer Cárdenas Espinoza, s/f).

2.2. Su obra

Dentro de su producción novelística destacan obras como:

- *Juego de mártires*, 1976.
- *Polvo y ceniza*, 1977.
- *Del silencio profundo*, 1980.
- *Háblanos Bolívar*, 1983.
- *Las humanas certezas*, 1986.
- *Los diamantes y los hombres de provecho*, 1989.
- *Diario de un idólatra*, 1991.
- *Que te perdone el viento*, 1993.
- *Una silla para Dios*, 1997.
- *El oscuro final del Porvenir*, 2000.

Dentro de sus cuentos y relatos breves están:

- *Hoy al General*, 1971.
- *Narraciones*-con Jorge Dávila Vásquez, 1979.
- *Siempre se mira al cielo*, 1988.

- *La incompleta hermosura*, 1997.
- *El Ejercicio*.

En teatro tenemos:

- *Morir en Vilcabamba*, 1990.
- *Así en la tierra como en los sueños*, 1991.
- *Cuento contigo*, 1993.

También ha escrito ensayos y antologías sobre temas literarios:

- *Nuevos Valores de la Novela*, 1979.
- *Veintiún cuentistas ecuatorianos*, 1996.
- *Antología básica del cuento ecuatoriano*, 1998.
- *Cuento ecuatoriano de finales del siglo XX*, 1999.
- *Cuento ecuatoriano contemporáneo*, 2001.

Dentro de su producción infantil se encuentra obras como:

- *La ranita que le cantaba a la luna*, 1998.
- *Historias de Papayal*, 2000.
- *El pequeño capitán y otros cuentos*.
- *Raffles, manos de seda*, 2008.

Por la calidad de su producción literaria se ha hecho acreedor a diversos premios de literatura, tal es el caso de premios como el “Aurelio Espinoza Pólit”, “Darío Guevara Mayorga”, resultó finalista del concurso “Rómulo Gallegos”, en Venezuela; además del premio de la “Bielal de Novela Ecuatoriana”. Sus narraciones han sido seleccionadas para formar parte de las más importantes antologías de cuentos del Ecuador y de Latinoamérica.

Sin duda y para criterio del propio autor, su obra más destacada ha sido *Polvo y Ceniza*, novela que la escribió a los veintiocho años y constituye un referente de la literatura ecuatoriana. Esta obra recibió el premio como mejor novela otorgado por La Casa de Cultura Ecuatoriana. Agustín Cueva, respetado crítico literario se refiere a ella:

Saga de un Ecuador desaparecido, esta obra a la par profundamente épica y profundamente lírica recoge y poetiza la vida de bandidos legendarios como Naún Briones, de virtuosos del carterismo 'urbano' como el Águila Quiteña, de siniestros

salteadores de caminos como los Quiroz y hasta de personajes del arte y la bohemia de Quito como el "monstruo" Paredes, para a través de todos ellos y de una sin par ternura tratar de rescatar nuestro inmediato pasado del olvido y de la muerte, del polvo y las cenizas. (Como se citó en Literatura ecuatorina.com, 2014, párr.1).

Si bien, gran parte de la producción literaria de Eliécer Cárdenas ha estado destinada al lector adulto, también ha dedicado parte de su obra a deleitar a la niñez y juventud de nuestro país con obras como *La ranita que le cantaba a la luna*, ganadora del premio "Darío Guevara Mayorga" en 1998, *Historias de Papayal*, libro de cuentos fantásticos, dónde sus personajes son animales llenos de ocurrencias, obra que ha sido reimpressa por nueve ocasiones. *El pequeño capitán y otros cuentos*, una de sus recientes obras, editada por Manthraediores y compuesta por un conjunto de cuentos protagonizados por inquietos niños que sortean desafíos de manera fantástica. *Raffles, manos de seda*, narra la historia de un grupo de estudiantes que guiados por su profesor de literatura construyen el personaje de un mítico ladrón que robaba a los pobres para dárselo a los ricos.

2.3. Entrevista al autor

Teniendo presente que para el análisis de una obra literaria es imprescindible nutrirse de diversas fuentes de información y considerando que una de ellas y sin duda la más precisa es el autor, hemos planteado una serie de interrogantes, enfocadas a nuestro estudio para que sea Eliécer Cárdenas, autor de las obras del corpus de esta investigación, quien nos facilite la información necesaria y acertada para elaborar este estudio.

Siendo gran parte de su obra literaria destinada al lector adulto ¿Qué le motivó a escribir sus obras de literatura infantil y juvenil?

- *Porque creo ahora más que nunca se debe promover la lectura de obras literarias entre niños y jóvenes.*

Como podemos ver para el autor es una necesidad inminente la promoción de la lectura entre los niños y jóvenes, debido quizás, a todos los problemas que involucran a los menores en las sociedades modernas.

¿En qué se basa para crear los personajes y los escenarios de sus cuentos infantiles?

- *Bueno, existen varios factores, en primer lugar, recuerdos de la infancia, influencias de otros cuentos infantiles y las circunstancias que determinan tal o cual personaje o ambiente al escribir.*

Es común entre los escritores que basen la creación de sus personajes en sus experiencias infantiles y Eliécer Cárdenas no es la excepción. Su niñez y las zonas rurales de Cañar son la fuente generadora de sus personajes.

“El Papayal es un lugar con riachuelos poblados de cangrejos negros y pequeños curiosos y ávidos de conocer otros mundos...” ¿Representa el Papayal un lugar completamente ficticio sacado del imaginario del autor o tiene relación con un sitio de la realidad?

- *“Papayal” es un lugar que existe realmente, en las estribaciones de la Cordillera Occidental en la Provincia del Cañar, en mi infancia era un lugar montañoso con riachuelos de aguas muy puras donde había efectivamente unos cangrejos negros llamados apangoras.*

Volvemos a encontrarnos con la vida del autor expresada en su literatura, que resulta ser una nueva forma de contar su niñez.

¿Por qué tomar a los animales como personajes de *Historias de Papayal*?

- *La fábula utiliza animales como personajes, a los que se les dota de facultades humanas para destacar virtudes o defectos y moralejas. He utilizado estos recursos para los cuentos de Papayal.*

El sabe que nuestros niños y jóvenes necesitan literatura que descubra los valores humanos que cada uno posee, sin caer en el moralismo, claro está, valiéndose de animales para desarrollar sus historias.

¿Existe cierta cosmovisión del autor que se intenta mostrar a través de los personajes del Papayal?

- *Sí, siempre la cosmovisión del autor va estar presente en una obra, más aún si se trata de cuentos infantiles cuyo propósito a más de distraer es aleccionar didácticamente sobre determinados aspectos de la vida.*

La obra de este autor como de la mayoría de ellos es, sin duda, un conjunto de percepciones con la él ve el mundo, desde su experiencia y su contexto.

¿Cómo establece dentro de la historia una relación entre los personajes y su entorno físico y social?

- *Depende en primer lugar del personaje, por ejemplo si es un cangrejo de río, lo situó en el entorno apropiado, igual si son loritos o papagayos, ellos deben desenvolverse en un ambiente tropical, por ejemplo.*

Al ser los personajes tomados de su realidad infantil, el autor sabe en donde colocarlos y como presentar los acontecimientos para que ellos puedan desenvolverse con naturalidad, sin necesidad de forzar la historia.

¿Existen valores implícitos en los personajes y las historias de sus libros *Historias de Papayal y El pequeño capitán y otros cuentos*?

- *Sí, existen valores implícitos en cada uno de los cuentos de Historias del Papayal y El pequeño capitán, por ejemplo: la responsabilidad, el amor al terruño, el crecimiento infantil por citar algunos casos. En los cuentos infantiles siempre abordo los temas en base a valores implícitos, creo que es indispensable que la literatura infantil no sea gratuita sino didáctica.*

Los valores que el autor impregna en sus historias son propios de la edad infantil, no obliga a los personajes a desenvolverse como adultos; sin embargo los maneja de manera que pueden llegar al lector y cumplir una función favorable en su vida.

¿Cómo se muestran esos valores?

- *Se van mostrando con del desarrollo de cada historia, los personajes, animales o seres humanos evolucionan hacia el conocimiento de una verdad o de una experiencia vital, después de pasar generalmente por algunas pruebas, algo que es característico de las narraciones populares e infantiles.*

¿Se refleja de alguna manera el autor en sus personajes?

- *Indudablemente los valores de una persona en este caso el autor van a verse reflejados en sus historias y personajes, caso contrario sería una literatura falsa si el autor no cree en esos valores que plantea.*

Esa forma de concebir el mundo de Eliécer Cárdenas y sus anhelos de un mundo mejor están plasmados en sus obras infantiles, su identidad está definitivamente presente en su literatura.

¿Qué aspectos, propios de los niños, se muestran en los personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos*?

- *En cada cuento del pequeño capitán, existe un valor a descubrirse, por ejemplo en Galo y el señor tiempo, la lección es no esclavizarse en el cronómetro o el reloj, en el pequeño capitán, la amistad y la aventura como parte del mundo infantil, son dos ejemplos en cada uno de ellos están los aspectos medulares muy explícitos.*

Los personajes constituyen para Eliécer Cárdenas en la materia prima para representar los valores que quiere llevar a los pequeños, es esa la razón de crear personajes tan interesantes y apegados a la realidad humana.

¿Cuál es la cosmovisión de los personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos*?

- *Podemos resumir que la cosmovisión general de estos cuentos es el descubrimiento de la vida en sus múltiples aspectos, tanto positivos como negativos para la evolución de los pequeños personajes hacia su futuro.*

La vida tiene para Cárdenas una variedad de enfoques positivos y negativos, estos a su vez son el pretexto para que sus historias puedan mostrarnos el lado humano de sus personajes.

¿Qué valores se presentan en los personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos*?

- *Los valores fundamentales serían el cuidado de la propia persona, su cuerpo y también de sus sentimientos, evitando que se atrofien, o los personajes se traicionen así mismos, con la mentira o la cobardía.*

Para el autor existen valores que priman frente a otros y son esos los que ha querido mostrarlos a través de sus historias.

Según Gérard Genette un texto es una cámara de voces, tomando en cuenta esto, ¿Considera usted que existe una relación intertextual entre sus dos obras Historias del Papayal y El pequeño capitán y otros cuentos?

- *Esto es evidente, siempre habrá una relación intertextual entre las obras de un autor, puesto que se trata de una especie de vasos comunicantes, o sea temas que pueden ir de uno a otro texto, enriqueciéndose e iluminándose mutuamente, lo que se llamaría un “corpus narrativo”*

Eliécer Cárdenas confirma con estas palabras que existe una relación entre sus obras, esos elementos que se comparten entre ellas, a los que los ha denominado corpus narrativo. Esto significa un horizonte para el desarrollo de esta investigación.

¿Qué aspectos son recurrentes en los personajes de las dos obras de literatura infantil, antes mencionadas?

- La búsqueda de la libertad y la plenitud, frente a las adversidades.

Estos son los elementos que nos inducen en el análisis de sus cuentos y a su vez, es en ellos que deberemos fijar nuestro estudio.

Cuenca, 07 de mayo de 2014

CAPÍTULO III

UNA MIRADA A LOS PERSONAJES DE LAS OBRAS INFANTILES *HISTORIAS DE PAPAYAL Y EL PEQUEÑO CAPITÁN Y OTROS CUENTOS*

3.1. Estructura formal de las obras

Nuestro corpus de estudio está conformado por dos obras de autoría del escritor ecuatoriano Eliécer Cárdenas. Tanto *Historias de Papayal* como *El pequeño capitán y otros cuentos* pertenecen al género narrativo y están considerados como literatura infantil, puesto que se enmarcan dentro de las características de un género literario; obedeciendo a su estructura, están escritos en un lenguaje literario que dista del lenguaje común, acompañado de recursos propios de la literatura; además, su contenido está dirigido especialmente a los niños; sin restar con esto la posibilidad de deleitar a personas de toda edad.

Historias de Papayal, texto editado por la editorial Alfaguara Infantil, está compuesto por cuatro cuentos cortos: “*El cangrejo viajero*”, “*La culebra que no quería crecer*”, “*El tronco y las hormigas*”, “*El papagayo y los loritos que aprendieron la política*”, todas estas historias están conectadas por el escenario en el que se llevan a cabo. El Papayal es lugar donde habitan todos los personajes de los cuentos y por ende es su referente espacial.

Papayal es un lugar con riachuelos poblados de cangrejos negros y pequeños, curiosos y ávidos de conocer otros mundos; montañas llenas de culebras que no querían crecer y hormigas trabajadoras; además, frutos y loritos alegres y juguetones, que saben cómo defender su libertad. (*Historias de Papayal*, Contraportada).

El Pequeño capitán y otros cuentos, publicado por Manthraeditores, debe su nombre a una de sus historias, está formado por siete cuentos: “*Galo y el señor tiempo*”, “*Tita y su gato*”, “*El lugar prohibido*”, “*El destructor de las flores*”, “*El pequeño capitán*”, “*El mejor regalo*” “*Los delfines de río*”. Son cuentos cortos, desarrollados en diversos escenarios como la ciudad, la granja, el campo y la Amazonía. Sus personajes son niños que enfrentan situaciones con la fantasía y el ingenio propio de los más pequeños.

El pequeño capitán y otros cuentos, contiene diversos relatos tanto de corte fantástico como anecdótico, donde sus protagonistas son niños que de pronto tienen

ante sí un desafío que deben superar con creatividad y valor./ Un niño amigo de los delfines , un gato que salva a su golosa ama, una niña que descubre su vocación de artista, un pequeño que quiere ser marino y se enfrenta al mar, y el señor Tiempo y su amigo Galo son algunos de los personajes que les contarán su divertida historia y querrás leerlos una y otra vez. (*El Pequeño capitán y otros cuentos*, Contraportada).

3.2. Rasgos característicos de los habitantes del Papayal

El análisis de las obras que conforman el corpus está basado en la propuesta hecha por el escritor ecuatoriano Xavier Oquendo Troncoso, incluida en el texto de Leonor Bravo, *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*, dicho modelo está enfocado en el análisis de los elementos propuestos por la narratología, además se han añadido, en este estudio, algunos aspectos como la cosmovisión y los valores implícitos, necesarios para su posterior contraste.

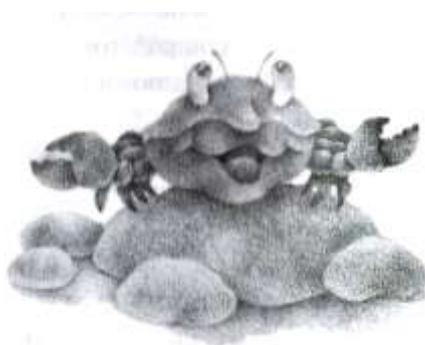
3.2.1. “El cangrejo viajero”.

3.2.1.1. Argumento.

Un pequeño cangrejo de río, que habita en los bosques húmedos del Papayal toma la decisión de ir en busca de sus parientes, los cangrejos del mar, pues después de oír algunos testimonios acerca de ese fantástico lugar, se despierta en él una gran curiosidad y pese a las advertencias y consejos de los cangrejos adultos emprende viaje. El cangrejito tiene que sortear algunas dificultades en el trayecto, arrastrado por la corriente, llega finalmente a ese lugar que siempre quiso conocer; sin embargo su encuentro con sus parientes, los cangrejos rojos y púrpuras no es como él lo esperaba y pronto se da cuenta que debe regresar a su hogar.

3.2.1.2. *Personajes principales.*

A. *El Cangrejito.*



(Tomado de *Historias de Papayal*, p. 7).

El cangrejo es el protagonista de la narración, ya que todos los acontecimientos que se generan en la historia giran alrededor de su actuar. A pesar de tener un carácter intrépido; su actitud va variando a lo largo del viaje, en un inicio lo vemos como un ser inconforme con su realidad, en busca de nuevas perspectivas, para terminar mostrándonos su lado reflexivo y profundo. Dentro de la terminología de Mieke Bal, estamos frente a un personaje redondo, que permite construir con su carácter la tensión narrativa.

Por su naturaleza es un personaje ficticio, proveniente del imaginario del autor; en el que se mezclan el aspecto físico de un animal con las facultades humanas como el lenguaje, la capacidad de pensamiento, de reflexión y emoción; pero construido de tal forma que no interfiere con la verosimilitud del relato, más bien sus particularidades otorgan características reales a la trama.

➤ *Rasgos físicos.*

Este joven personaje pertenece a la especie de los cangrejos de río, habita en las montañas del Papayal, no es de gran tamaño y se caracteriza por el color negro de su caparazón y extremidades. Sus tenazas no son tan fuertes como las de sus parientes marinos y su coraza es frágil y quebradiza, posee unos ojos saltones y unas antenitas con las que contempla por largas horas el pasar del agua por el lecho del arroyo.

Los cangrejos que viven a las orillas de los riachuelos que corren entre las montañas del Papayal son negros y pequeños. (...) Es un lugar que tiene muchísimos cangrejos que viven en las orillas, pero no son negros y pequeños como tú, sino muy rojos y púrpuras también, y muy fuerte. (Cárdenas, 2000, p. 7).

➤ *Rasgos psicológicos.*

Aunque todo parece perfecto en el Papayal; el cangrejito no es feliz con la vida que lleva en su hábitat, así lo expresa en la narración. “Sin embargo, el pequeño cangrejo no se sentía contento con su vida a orillas del arroyo.” (Cárdenas, 2000, p. 8). La curiosidad lo convierte en un ser inconforme e inquieto por conocer otros mundos y otros seres. No se deja llevar y hace caso omiso a las advertencias que le profieren los mayores. Su deseo de ir más allá es más fuerte que el temor a los peligros que le esperan, como vemos a continuación. “Si pudiera viajar, - suspiraba el cangrejo- entonces iría no sólo hasta los remolinos donde se estrellan las ramas caídas. Iría muchísimo más allá, hasta sitios que ninguno de mis hermanos cangrejos conocen” (Cárdenas, 2000, p. 8).

El cangrejito resulta ser la representación de un aventurero, al que no le asustan los riegos. Es perseverante en sus propósitos y aunque un poco necio, es capaz de mantener la serenidad en todo su recorrido hasta llegar al mar. Hace uso de su inteligencia para procurarse alimento, sabe cómo relacionarse con otros animales y no muestra temor ante sus parientes; los cangrejos rojos y púrpuras, quienes lo superaban en tamaño y fuerza.

3.2.1.3. Personajes secundarios.

Otros personajes de menor desempeño que intervienen en la construcción de la narración son:

B. Los cangrejos rojos y púrpuras.

Estos representan a una especie de habitantes del mar; por lo tanto son un personaje colectivo, no se distinguen dentro del grupo nombres; pero se diferencian del protagonista por su tamaño y color; no así por su carácter ficcional, pues son también animales con facultades humanas. Su función dentro de la narración es secundaria, colaborando con el hilo de la narración. Son los encargados de propiciar la situación que conlleva al desenlace de la historia y a la evolución del protagonista.

C. Cangrejos del Papayal y los animales del trayecto.

Los cangrejitos negros que habitan en las montañas del Papayal cumplen un papel terciario dentro de la narración. Su función consiste en ambientar el espacio en el que se desarrollan los hechos y aunque algunos de ellos mantienen relación con el protagonista, a través de diálogos o tratando de persuadirlo, son únicamente parte del escenario.

3.2.1.4. Cosmovisión.

Los cangrejitos del Papayal tienen una visión general de su hábitat como un lugar perfecto en donde se conjuga el encanto del paisaje con la vitalidad de los pequeños seres que hacen de este su hogar. Todo se establece en completo equilibrio. Los personajes que se encuentran con el pequeño cangrejito en su trayecto hacia el mar saben que la naturaleza los ha puesto en el lugar correcto.

Existe en ellos un sentido profundo de respeto hacia las leyes naturales y son conscientes del peligro que representa tratar de cambiar esa realidad. Cada uno toma de su entorno lo necesario para sobrevivir, son seres dotados de esencia espiritual, capaces plantear reflexiones profundas en cuanto a su permanencia en el mundo.

El protagonista nos muestra, a través de su curioso intento de ir al mar, que existe en él un deseo de conocer nuevos mundos, de cambiar su perspectiva; sin embargo, este dejarse

llevar por lugares ajenos le enseñará el valor de su hogar, el Papayal. “Porque al conocer lugares lejanos había aprendido a valorar el suyo propio.” (Cárdenas, 2000, p. 22).

Encontramos aquí una visión del mundo alineada con la cosmovisión andina, en cuanto a la relación de los elementos con la naturaleza, de igual forma un sentimiento ecológico, reflejado en el funcionamiento armónico de un ecosistema; donde transgredir las normas es absurdo, dado que cada elemento tiene su función dentro de un todo y es esencial para su subsistencia.

3.2.1.5. Relación con el entorno.

Si bien es cierto el cangrejito curioso, quiere conocer a sus parientes marinos; los demás personajes del Papayal se sienten completamente felices con su entorno y disfrutan de él. Les proporciona el alimento y la protección que necesitan para vivir.

Se resguardan bajo las piedras cercanas al agua y nadan felices entre las corrientes que son rápidas y muy claras, tanto que se ven las piedrecitas multicolores del fondo. Nada les faltaba a esos cangrejos de río. El alimento era abundante. (Cárdenas, 2000, p. 7).

La relación con el entorno social está basada en la tolerancia, todos los animalitos respetan la decisión del cangrejito y aunque algunos no la comparten no hacen más que hacerle algunas advertencias y desearle buen suerte en su riesgosa empresa. “Pero el pequeño cangrejito no se conformaba no esas historias que le aconsejaban no tener demasiada curiosidad por el curso de la corriente.” (Cárdenas, 2000), p. 10).

3.2.1.6. Valores implícitos.

Los valores presentes en los personajes dependen en gran medida de su cosmovisión. Está presente un profundo respeto tanto a la naturaleza como a los demás animales que habitan en el lugar.

La deseo de conocer, conducido por la curiosidad y el testimonio de algunos viajeros, llevan al pequeño personaje a descubrir nuevos mundos y enfrentar situaciones difíciles. Estos acontecimientos desarrollan en él una reflexión acerca de la sabiduría de sus viejos coterráneos y el valor de su hábitat.

Un valor presente en la mayor parte de los animalitos, con los que se encuentra el cangrejito en su recorrido, es la solidaridad. Son seres amigables que animan al pequeño a seguir, si bien les llama la atención el intrépido cangrejo, prefieren darle alguna indicación sobre el camino a seguir. “- ¿A dónde vas? ¿Te encuentras extraviado? La correntada te va a llevar sin remedio hasta los sitios en los cuales para nosotros es difícil vivir – le dijeron los cangrejos después que le dieron de comer.” (Cárdenas, 2000, p. 13).

No obstante existen también fuera del Papayal, otros animales poco amistosos y egoístas, quienes hacen uso de sus cualidades físicas para imponerse ante el cangrejito de río.

– Hum, ¿qué tenemos aquí? Un cangrejo enano – dijo uno de los animalones de la playa con desprecio. – Un cangrejo negro, vaya – opinó con burla otro. (...) Los grandes cangrejos de la orilla del mar le permitieron quedarse en la playa, a condición de que les limpiara la arena de las algas que arrojaban las olas. (Cárdenas, 2000, p. 20).

3.2.2. “La culebra que no quería crecer”.

3.2.2.1. *Argumento.*

Culebrín, una culebra equis, vivía entre los bejucales de la montaña del Papayal, se sentía feliz de pertenecer a aquel lugar y poder pasársela todo el día jugueteando y disfrutando de su infancia; pero, un día escuchó un ruido extraño entre la hojarasca, llevado por la curiosidad se acercó y observó que una culebra amarilla, un poco mayor a él, estaba revolcándose en el suelo, algo fastidiada, mudando su piel. Después de ver esto, Culebrín sintió mucho miedo y dejó de realizar sus actividades infantiles. Había decidido que no mudaría de piel y se la pasaba acurrucado en un rincón, sin hacer mayor movimiento. Preocupados por la situación y creyéndolo enfermo, sus padres buscaron la ayuda de las culebras sabias del Papayal, sin obtener mejoría alguna y tras dialogar con su pequeño descubrieron que Culebrín no quería crecer ni mudar de piel. La bondad del padre hizo comprender al joven lo necesario del cambio y cuando esto sucedió se sintió muy contento con su nueva piel. Culebrín pudo volver a ser la serpiente inquieta y feliz que había sido antes.

3.2.2.2. *Personajes principales.*

A. *Culebrín.*



(Tomado de *Historias de Papayal*, p. 23).

Culebrín es el motor de la narración, todos los acontecimientos están directamente relacionados con el conflicto que le toca atravesar, su función es ciertamente protagónica. Su personalidad difiere en parte al patrón de la edad a la que representa, por lo que no corresponde a un personaje plano. El pensamiento y actitud de Culebrín va evolucionando a lo largo de la narración desde el temor hasta la aceptación y al ser una personificación, fruto de la creación del autor, su naturaleza es ficcional.

➤ *Rasgos físicos.*

Culebrín es una serpiente equis de corta edad, su piel es de color gris, con unas pequeñas y perfectas equis marcadas en su lomo. Consigue la admiración y el orgullo de sus padres, gracias a la belleza de sus grandes ojos verdes y la ternura que inspira su pequeño cuerpo, que luego de un tiempo se transformaría en una rechoncha y lenta serpiente que habitaba en los bejucales del Papayal.

...salió un lindo bebé culebra, que tenía su tierna piel gris llena de letras X, tan pequeñitas y perfectas como si algún artista hubiéralo estampado con tinta china y pinceles muy finos./ - Es un precioso nene el nuestro, vaya que sí – comentó orgullosa mamá culebra, mientras entrecerraba con satisfacción los párpados que dejaban ver, como tras una ranura, los verdes ojos del animal. (Cárdenas, 2000, p. 23).

➤ *Rasgos psicológicos.*

Como corresponde a su edad, Culebrín es una serpiente muy observadora, le encanta pasársela mirando cuanto existe a su alrededor, por largo rato. En el recorrido de su mirada podemos ver que es un ser compasivo con otros animales por pasar circunstancias que él considera penosas como las lombrices, quienes nunca podrán convertirse en serpientes; aunque crezcan mucho o la serpiente amarilla que se encontraba entre los matorrales cambiando de piel, con dificultad.

Uno de los rasgos distintivos de este personaje es el temor ante situaciones desconocidas, le asusta el cambio. Culebrín tiene miedo de crecer y esto le crea algunos conflictos, la incomodidad de estar metido en una piel en la que ya no cabe, dejar de hacer sus actividades favoritas, dejar de husmear en los alrededores y de retozarse en el bejucal para estar acurrucado dentro de su nido sin realizar mayor movimiento.

Pero a “Culebrín” aquello lo asustó. Se alejó con rapidez rumbo a su nido; allí se puso a pensar que no le gustaría crecer y que se quedaría así, para siempre, y no abandonaría su lindo pellejo por otro nuevo, aunque éste fuera más hermoso. (...) -Es que no quiero crecer- les confesó-. Me da miedo cambiar de piel y volverme grande. (Cárdenas, 2000, p. 29).

3.2.2.3. Personajes secundarios.

B. Papá y mamá.

Estos personajes planos, están caracterizados por el amor y bondad con la que tratan a su hijo. Por su desempeño narrativo pertenecen a los actores secundarios, pues a pesar de que la acción no se centra en ellos, colaboran con el desarrollo de la trama y su naturaleza es también ficcional. Son padres orgullosos del pequeño y saben cómo enfrentar y ayudar a resolver el conflicto que vive Culebrín. El padre, aunque un poco terco, posee la sensibilidad necesaria para comprender al pequeño y apoyarlo. La madre, por su parte, es la representación del cuidado y la protección.

C. Culebra amarilla.

Este personaje introduce el conflicto en la historia, y pese a ser un personaje secundario, que forma parte del escenario, da el punto de partida para el desarrollo del argumento. Como todos en el cuento, la Culebra amarilla es un personaje de ficción.

3.2.2.4. Cosmovisión.

Enmarcada en la naturaleza, esta historia presenta a personajes que se encuentran en los bejucales del Papayal, su hogar. Mantienen una relación armónica con el medio, cada uno conoce su rol y lo cumple a cabalidad; pues son conscientes de la importancia que tiene su desempeño en la subsistencia y armonía de su ecosistema.

Todas las serpientes del Papayal están sujetas a cambios, como indicio de su madurez. Estas reglas de la naturaleza le confieren experiencia y sabiduría. Comprenden que su mundo está lleno de procesos, ellas son parte de esto y aunque exista en Culebrín un gran temor por mudar su piel, finalmente comprende la necesidad de este cambio. Es un ciclo dentro de su existencia como lo plantea la cosmovisión andina en los ciclos de cultivo, los ciclos astrales y de crecimiento de los seres.

3.2.2.5. Relación con el entorno.

La familia de Culebrín y las demás serpientes viven a gusto en los bejucales oscuros y quietos de las montañas del Papayal, la convivencia entre las diversas especies de serpientes es armónica. Es evidente una profunda valoración por lo propio. La naturaleza les provee de alimento, les ofrece lugares para descansar, plantas para aliviar sus dolencias y la sabiduría cimentada por la experiencia y el paso de años.

Los animales muestran entre sí una relación amigable. La serpiente amarilla está presta a mostrar a Culebrín que el mudar de piel no es cosa para asustarse; sino, un pretexto para verse más hermosa.

- Por supuesto, tú también tendrás que dejar esa piel cuando seas un poquito más grande de lo que ahora eres – le dijo la serpiente amarilla que en aquel momento logró desprenderse de su vieja piel y mostró la nueva, más amarilla y brillante que la anterior. (Cárdenas, 2000, p. 29).

3.2.2.6. Valores implícitos.

El valor por el hogar, la naturaleza, es evidente en la historia, expresado en el respeto a su entorno y todas las acciones que se realizan dentro de este. El temor al cambio, a lo desconocido no es motivo para quebrantar lo que la naturaleza ha dispuesto.

Los padres de Culebrín son la representación del amor y la ternura. Conscientes de su papel brindan al pequeño el ambiente ideal para desarrollarse. En el padre está reflejada la responsabilidad y el apego a su familia; mientras que la madre es el símbolo de la protección y afecto, provocando esto en Culebrín, sentimientos de admiración.

“Culebrín” sentía mucha admiración por su papá culebra, que cada mañana se despertaba de su lecho de bejucos resacos, y se movía por el suelo en busca de alimento y volvía muy tarde, cansado pero feliz de procurar comida para su hogar. Y “Culebrín” veía no con menos admiración a mamá culebra, que formaba un círculo con el cuerpo en torno al pequeño para protegerlo de los osos que con sus hocicos negros husmeaban entre el bejucal. (Cárdenas, 2000, p. 26).

3.2.3. “El tronco y las hormigas”.

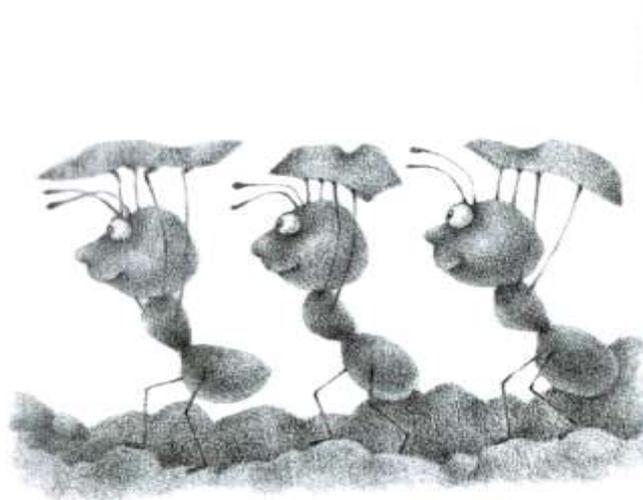
3.2.3.1. Argumento.

Luego de quedar abandonado por un leñador, un tronco se convirtió en el hogar de dos colonias de hormigas, las arrieras y las congas; pero ninguno de los dos grupos conocía de la presencia de las otras, puesto cada colonia ocupaba un lado diferente del troco, considerándolo su hogar. Durante los trabajos de adecuación de su nueva casa, las hormigas arrieras descubrieron a las hormigas congas y se inició un fuerte enfrentamiento entre ellas. Tanto las unas como las otras creían ser las únicas dueñas del tronco. Luego de que la situación se volvió incontrolable, se propuso un diálogo entre las partes; en el que intervinieron la libélula roja, el escarabajo azul y el saltamontes; quienes ayudaron a resolver los impases, trazando un límite entre las dos colonias. Las cosas parecieron mejorar; pero no por mucho tiempo, pues la guerra se desató nuevamente. Ante esto las más ancianas de cada grupo propusieron una tregua, recordándoles a sus amigas que la

paz no dependía de una línea divisoria; sino, más bien del deseo que tuviera cada una por alcanzarla. Las hormiguitas reflexionaron y desde ese momento cada colonia respetó su territorio; aún después de que el tiempo borrara el límite trazado entre ellas.

3.2.3.2. Personajes principales.

A. Hormigas arrieras.



(Tomado de *Historias de Papaya*, p. 42).

Su función dentro de la narración es fundamental, se constituyen un personaje colectivo, representando el estereotipo de una especie de hormigas. En un inicio presentan un proceder modelo, que va cambiando a medida que avanza el conflicto hasta que se soluciona, mostrando las características de un personaje redondo.

Siendo animales, comparten facultades humanas, se enfrentan a situaciones propias de las personas, y las manejan a ese estilo; son entonces personajes ficticios, por su naturaleza.

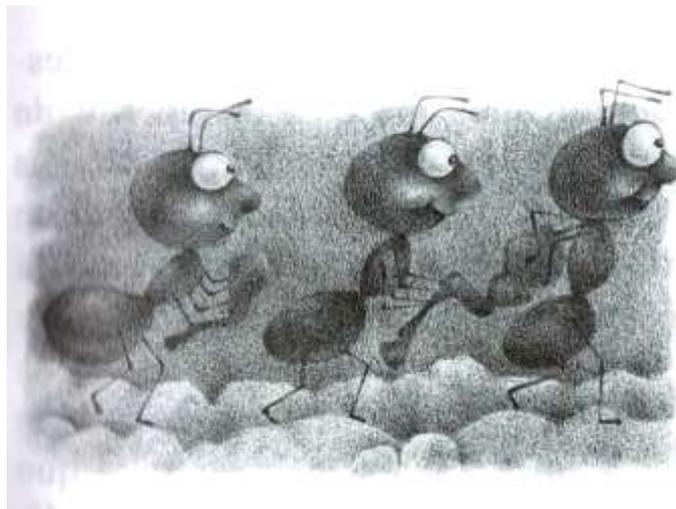
➤ *Rasgos físicos.*

Este grupo de hormigas son de color café claro, tiene fuertes mandíbulas en forma de tenazas, que las utilizan para cavar, realizar su labor diaria y defenderse. No poseen mayor tamaño, se alimentan de trozos de hojas que los recogen constantemente y los cargan en su lomo, razón por la que huelen a clorofila.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Como todas las hormigas, las arrieras son muy trabajadoras y dedicadas en sus labores. Buscan con esfuerzo su alimento durante el día para llevarlo a sus galerías y nutrirse. Frente a un conflicto son organizadas, respetan la autoridad de sus mayores; demostrando obediencia y además, son valientes en el combate; aunque muy desconfiadas con el enemigo.

B. Hormigas congas.



(Tomado de *Historias de Papaya*, p. 43).

Las hormigas congas son también un personaje ficticio colectivo y su función es fundamental en el desarrollo del relato. Al igual que sus parientes lejanas, las hormigas

arrieras, su carácter no es estático, va modificándose, de acuerdo a las circunstancias, mostrando su cualidad de personajes redondos.

➤ *Rasgos físicos.*

Son pequeñas, de color negro, se alimentan de pedazos de insectos que los recogen de la hojarasca, durante la noche, poseen también unas tenazas; pero más débiles que las de las hormigas arrieras. Se alimentan después de su jornada de trabajo y duermen durante el día.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Son animales nocturnos, trabajadores en afán de proveerse de alimento. Forman grupos organizados para brindarse seguridad y enfrentar a los adversarios. Son valientes para defender su territorio, respetuosas de la jerarquía y la sabiduría de las hormigas mayores.

3.2.3.3. Personajes secundarios.

C. Animales mediadores.

El escarabajo azul, la libélula de cola roja y el saltamontes gris, son los personajes encargados de mediar en el conflicto entre los dos grupos de hormigas. Su función es caracterizadora, puesto que son conocidos y respetados por todos en el Papayal. Son personajes ficticios; no obstante, simbolizan la sabiduría y la coherencia, por lo tanto su actuar es predecible tal como los personajes redondos.

3.2.3.4. Cosmovisión.

Al tener al bosque de las montañas del Papayal como escenario de la narración, este se convierte en su ambiente, por lo que la cosmovisión de los personajes está íntimamente ligada a la naturaleza y la conservación del ecosistema. Un conflicto limítrofe entre las hormigas arrieras y las hormigas congas no puede desde ningún punto de vista alterar la marcha del ecosistema, por esa razón es inminente solucionarlo de la mejor manera; sin afectar a nadie.

Dentro del pensamiento andino los límites territoriales no son un impedimento para que los seres puedan mantener una relación armónica. Las actitudes individualistas no caben en la naturaleza, pues su función es en conjunto; contrariando, de cierta forma, la filosofía postmoderna de sobrevivir en burbujas imaginarias para preservar la individualidad.

Si nosotras no queremos la paz, ninguna línea sobre el tronco servirá de nada. (...) La línea de polen y barro que trazaron los insectos mediadores se fue borrando con la lluvia; pero las hormigas aprendieron a vivir en paz y no necesitaron que les tracen otra línea. (Cárdenas, 2000, p. 54).

3.2.3.5. Relación con el entorno.

Las hormigas usan un troco olvidado por algún leñador y construyen ahí su hogar, no destruyen el orden de la naturaleza para procurarse guarida o comida, pues se alimentan de hojas caídas o de insectos muertos.

Realizan a cabalidad su tarea, siempre organizadas para protegerse y ayudarse mutuamente dentro de su especie. A pesar de mostrar resistencia por las hormigas de otra especie en pro de defender su territorio, manejan sus conflictos a través de consensos basados en la reflexión, la mediación y el diálogo.

3.2.3.6. Valores implícitos.

La intolerancia mostrada por los dos grupos de hormigas en el inicio provoca un fuerte conflicto que atenta con la armonía del lugar. Existe, en principio, una actitud egoísta y violenta en los pequeños insectos, provocada por la falta de diálogo entre las partes; pese a esto, la naturaleza buena de los animalitos, los hace actuar con consideración ante sus adversarias heridas en combate, proporcionándoles las raciones de alimento acorde a sus necesidades alimenticias biológicas.

Las patrullas adversarias cobraban además prisioneras, las que tenían que ser vigiladas y también alimentadas. Solo que como la unas comían exclusivamente pedacitos de hojas verdes y las otras, restos de insectos muertos, las raciones para las prisioneras obligaban a cada hormiguero a un duro trabajo. (Cárdenas, 2000, p. 48).

La mediación ejercida por las viejas hormigas cargadas de sabiduría y otros insectos lleva a la cavilación sobre su actuar, logrando dar fin al conflicto y establecer nuevamente la armonía. Es, entonces, evidente el valor que se otorga a la búsqueda de la paz, al igual que la importancia de las hormigas mayores, objeto de respeto y obediencia dentro de cada grupo. “- Propongo buscar unos insectos que medien en la pelea e impongan la paz con nuestras adversarias – sugirió otra de las viejas hormigas del consejo./ - Exacto – dijo una vieja hormiga conga -. De nosotras depende que nos acabemos mutuamente.” (Cárdenas, 2000, p. 54).

3.2.4. “El papagayo y los loritos que aprendieron la política”.

3.2.4.1. Argumento.

Tras regresar al bosque del Papayal, un aventurero lorito, comunicó a los demás que en su viaje había conocido de algo muy divertido que tenían los humanos, la política. Sorprendidos por tal maravilla, se organizaron en grupos, tiñeron una pluma para utilizarla

como bandera y volaron alegremente; mientras tanto un astuto Papagayo los observaba desde una vieja ceiba e intervino en el acto, diciendo saber lo que realmente era la política. Así convenció a los loritos de formar grupos, recoger frutas del bosque y amontonarlas para que él pudiera repartirlas a todos. Cada grupo hacía su mejor esfuerzo; sin embargo, no recibían retribución suficiente de alimento por parte del Papagayo; quien en las noches bajaba del árbol y disfrutaba de verdaderos banquetes de la fruta recolectada, mientras cansados de tanto trabajar dormían los loritos. Una noche el malvado Papagayo fue descubierto por uno de los loros y este comunicó a los demás lo sucedido. Todos se pusieron de acuerdo en jugarle una mala pasada al Papagayo y a la mañana siguiente nadie se levantó a trabajar. Como era de esperarse el Papagayo se enojó mucho y empezó a gritar; pero, ningún lorito le hizo caso y fingieron sentirse enfermos, pues al parecer los humanos habían envenenado la fruta y pronto morirían. El Papagayo entró en pánico y salió volando en busca de algún pariente que pudiera ayudarlo. Al ver esto los loritos se sintieron felices y volaron haciendo piruetas con sus banderitas de colores.

3.2.4.2. Personajes principales.

A. Loro viajero.



(Tomado de *Historias de Papayal*, p. 57).

Tiene un papel primario en la historia, es quien comunica a sus semejantes la novedad vista en la ciudad de los humanos. Su dimensión caracterizadora permite presentar el conflicto y a su vez encaminarlo para su resolución. De naturaleza ficticia, simboliza el liderazgo y la

inteligencia, aspectos que le sirven para sacar a sus compañeros de las situaciones difíciles. Es necesario tomar en cuenta que al ser un personaje simbólico, su carácter no experimenta mayores transformaciones, manteniendo el mismo comportamiento a lo largo de la narración.

➤ *Rasgos físicos.*

Este habitante del Papayal es un animal pequeño por su especie, con plumaje verde y vistoso, se alimenta de frutas, tiene una facultad de comunicación desarrollada, superior a la de las otras especies de animales. Posee en su pico una lengua gruesa, que le hace comezón cuando quiere contar algo a sus compañeros.

➤ *Rasgos psicológicos.*

El lorito es un ser aventurero, le gusta viajar y descubrir nuevos horizontes. Hablador como los de su especie, gusta de compartir sus experiencias con amigos.

Sus viajes le han otorgado un grado de conocimiento mayor, que lo convierte en un ser inteligente, sociable y poco confiado; le agrada encontrar explicaciones lógicas para los sucesos que le llaman la atención.

Cierto día, un lorito que gustaba mucho de los viajes a lugares distintos, regresó con cierta novedad que le producía comezones en su gruesa lengua por las ganas de contársela a sus compañeros (...) un buen día me detuve en la ciudad de los humanos y me admiraron sus prodigiosas artes... (Cárdenas, 2000, p. 57).

Poseedor de un espíritu de liderazgo, organiza a sus compañeros e intenta enseñarles el arte de la política. No tiene afán de poder ni ambiciones individuales, busca el bienestar de todos, a través del juego y la diversión, como lo podemos ver a continuación:

Propongo, hermanos, que instauremos la política en nuestra banda- dijo el loro viajero (...) la idea se aceptó (...) era una novedad digna de aprobarse. Si entre los humanos pasaba por una idea genial, ¿por qué no iba a resultar buena entre los loros del Papayal? (Cárdenas, 2000, p. 60).

B. Papagayo.



(Tomado de *Historias de Papayal*, p. 64).

El Papagayo tiene un papel primario; aunque, se desenvuelve como antagonista en la historia, tanto su carácter como su actuar truncan el verdadero objeto que perseguían los loritos al jugar a la política, que era divertirse. Es un personaje ficticio, completamente plano, con características propias del villano, por lo que su actitud es previsible, presentando algunos valores propios de este tipo de personajes, que se mantienen en toda la narración.

➤ *Rasgos físicos.*

El Papagayo es un animal grande, supera en tamaño a los loritos, en su plumaje se distingue el color amarillo y azul, las puntas de sus alas son tornasoladas, lo que le confiere un aspecto muy vistoso. Su rostro es respetable y la voz es gruesa, particularidades que llaman la atención de los pequeños pajaritos verdes.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Errante y perezoso, este animal observa con detenimiento la situación; siempre en busca sacar provecho propio. Está consciente de sus cualidades físicas y las utiliza para ostentarlas. Su don de mando le permite llevar a cabo sus malvados planes. Abusa de los pequeños loritos, obligándoles a trabajar largas horas para su beneficio, valiéndose de artimañas y mentiras para convencerlos. Su sinvergüencería queda al descubierto cuando se vuelve presa del pánico, al saberse envenenado y huye del lugar después de haberse hartado de la fruta recolectada.

¡- Ajá, hum - se dijo para sí el astuto papagayo-, estos loritos no saben nada, pero lo que se dice nada de política. Mejor será que yo vaya y les enseñe a los pobres. Además, me procurará el dominio sobre la bandada, puesto que la política debe servir para algo, no para que se queden roncós entre la arboleda por jugar a los colores. (Cárdenas, 2000, p. 63).

3.2.4.3. Personajes secundarios.

C. Los loritos del Papayal.

Configuran un personaje colectivo, representan la ingenuidad. Son juguetones, alegres y organizados. Su curiosidad por la política y su condición de incautos los convierte en presa fácil de las perversas intenciones del Papagayo. La falta de conocimiento hace que mantengan una actitud de obediencia, aun reconociendo la injusticia que se cometía con ellos.

3.2.4.4. Cosmovisión.

Tanto los loritos como el Papagayo habitan en el Papayal; pero existe una gran diferencia en su forma de abordar la realidad. Los loritos, por su parte, son seres que ven la vida y al

entorno como un medio para divertirse sin alterar su orden, son la representación de la cosmovisión naturalista donde el motor de la vida se centra en el equilibrio de todos los elementos que conforman la naturaleza. “Los loros de Papayal vivían muy contentos en sus espesos bosques llenos de frutos, que los tomaban con los picos para devorarlos sobre alguna rama o en la copa de los árboles.” (Cárdenas, 2000, p. 57).

El Papagayo muestra una actitud propia de la cosmovisión occidental, producto de la postmodernidad, en donde lo importante es asegurarse el bienestar individual, mediante el abuso de poder, aprovechado de forma desmedida los recursos naturales no para el bien común; sino para satisfacción personal.

- Ajá, hum – se dijo para sí el astuto papagayo-, estos loritos no saben nada, pero lo que se dice nada de la política. Mejor será que yo vaya y les enseñe a los pobres. Además, me procurará el dominio sobre la bandada, puesto que la política deber servir para algo, no para que se queden roncós entre la arboleda por jugar a los colores. (Cárdenas, 2000, p. 63).

3.2.4.5. *Relación con el entorno.*

Los loritos mantienen respeto a la naturaleza, todos conviven con ella en una actitud de alegría y diversión, su curiosidad por otros lugares les convierte en admiradores de otros mundos. Su ingenuidad y temor les hace guardar respeto y obediencia a un ser con malvadas intenciones.

El Papagayo no mira a la naturaleza como un conjunto sino como un bien individual del cual puede sacar el mejor provecho. No respeta a los otros animales, toma más de lo que necesita, representa un ente perturbador para el equilibrio del entorno; pues al no desempeñar ninguna actividad productiva no genera beneficio alguno para la comunidad de aves.

3.2.4.6. Valores implícitos.

Entre los valores que se destacan en los loritos están el respeto a la naturaleza, el deseo de conocer otros mundos, la apertura ante lo nuevo. Son un símbolo de la alegría y el gusto por la vida. No conocen la violencia, aunque ingenuos no son capaces de dañar a nadie.

El poder mal empleado y el abuso están representados en el Papagayo. Su actitud es injusta y discriminatoria, llevada por la ambición de poseer todo el alimento recolectado por los laboriosos loritos. Al sentirse en peligro este personaje da muestras de su cobardía y deshonestidad.

El abusivo papagayo comenzó a sentirse mal. ¿Y si el veneno de los frutos amontonados para su provecho hacía efecto, puesto que la noche anterior, como siempre, comió en abundancia las provisiones recolectadas por los loritos? Sus plumas azules y amarillas casi se pusieron blancas de temor. Sin pensarlo dos veces, el papagayo echó a volar... (Cárdenas, 2000, p. 72).

3.3. Rasgos característicos de los personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos*

3.3.1. “Galo y el señor tiempo”.

3.3.1.1. *Argumento.*

Galo, un niño con mucha imaginación, cansado de sus tareas escolares se acercó a la ventana y pudo observar a un pequeño hombrecito con cuerpo de reloj que se movía a toda prisa, salió de su casa y fue tras él. Era el Señor Tiempo, quien corría con rapidez porque el tiempo era oro y no había como perderlo. Galo acompañó por un rato al Señor Tiempo y pudo darse cuenta que mientras él caminaba de prisa; todo lo que estaba a su alrededor se movía de igual manera y cuando empezaba a caminar un poco más lento, la ciudad también lo hacía. Entonces, Galo lo invitó a su casa, le brindó agua mineral y una tajada de pastel y trató de persuadirlo sobre las consecuencias de llevar tanta prisa. El niño hizo prometer al Señor Tiempo que andaría más despacio, al menos por un día. El Tiempo se marchó e intentó cumplir la promesa; aunque, le resultaba muy difícil. Los dos amigos volvieron a encontrarse después de un lapso; pero, esta vez el Señor Tempo tenía menos apuro y llevó a Galo a conocer como se mueve la vida en el mundo.

3.3.1.2. *Personajes principales.*

A. Galo.



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 15).

Galo cumple en la narración un rol protagónico, es en su mente donde se desarrollan los acontecimientos. Su imaginación le permite crear a otro ser, el señor Tiempo y una serie de sucesos que componen la historia. Este personaje posee características reales; pero es una creación del autor, es decir es ficticio, con los rasgos y características de un niño de su edad; no obstante su carácter demuestra mucha profundidad, su forma de ver el mundo está cargada de reflexión, siendo un protagonista de corte redondo.

➤ *Rasgos físicos.*

Es un niño pequeño, y aunque ni su edad, ni sus rasgos físicos no se mencionan en el texto, se infiere por sus acciones que debe estar en los años intermedios de la escuela primaria, podemos suponer esto por las operaciones matemáticas de su tarea. Así también podemos ver que es un niño de ciudad, ágil, que posee cierta independencia, como quedarse solo en su casa o ir tras del señor Tiempo y treparse en un bus, lo que descubre algunas características del personaje.

➤ *Rasgos psicológicos.*

El aspecto psicológico de Galo está mayormente detallado en la narración, sabemos que le aburren las tareas escolares y se distrae con facilidad. Es un niño con una gran imaginación, con una capacidad de inventiva como lo dicen sus padres y hermanos:

Galo tenía un don especial que su papá y su mamá, y sus hermanos mayores calificaban de “invenciones”. Veía cosas que los demás no podían ver y esto le ocasionaba a veces un montón de problemas, le creían un poco afectado de la cabeza o le consideraban un mentiroso. (Cárdenas, 2008, p. 8).

Galo no está conforme con lo que observa, es un chico con la mente tan despierta, más que un adulto; quiere saber, está siempre cuestionando, llevando hacia una profunda reflexión al otro personaje y también al lector.

Galo era un chico bastante despierto y le preguntó que por qué, ahora que estaba con él en la banca de un parque, el mundo seguía normal y no se había puesto boca arriba. El señor Tiempo reflexionó un momento, mientras las agujas del reloj de su rostro se movían en poco. (Cárdenas, 2008, p. 12).

Su sensibilidad y bondad le permiten mostrar sentimientos de ternura y lástima hacia el señor Tiempo y a su vez valorar su edad, ya que después del encuentro con su nuevo amigo, Galo quiere seguir siendo niño, sin saltarse su edad.

B. *El señor Tiempo.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 11).

El señor Tiempo comparte con Galo el papel protagónico de la historia y representa la caracterización de ser humano ocupado, a quien el tiempo siempre le resulta corto. Si bien muestra rasgos predecibles; su forma de proceder sufre ligeras modificaciones en la narración, entonces estamos frente a un personaje redondo; además, su aspecto indica que es un personaje ficticio.

➤ *Rasgos físicos.*

A diferencia de Galo, existe en la narración una descripción clara del señor Tiempo. Este es un ser imposible de calcularle la edad, tiene su cuerpo redondo en forma de un cronómetro

grande, además de extremidades que salen de su figura de reloj. La cara del señor Tiempo está precisamente localizada en el centro del reloj, con unas agujas que le ayudan a medir los segundos, minutos y horas. La expresión de su rostro es cansada y su boca fruncida, son la muestra de la fatiga que siente por tanto moverse con rapidez de aquí para allá sin descansar; así lo podemos comprobar en el siguiente fragmento: "...era precisamente un reloj, un gran reloj cronómetro con brazos y piernas. En su redonda cara con números y agujas para medir los segundos, los minutos y las horas, había unos ojos cansados y una fruncida." (Cárdenas, 2008, p. 9).

➤ *Rasgos psicológicos.*

Por ser un personaje que siempre lleva prisa, generalmente el señor Tiempo está malhumorado, eso lo demuestra su rostro. A pesar de ser el dueño del tiempo no es capaz de controlarlo, pues han sido las personas con sus afanes las que han provocado que se saliera de sus manos. Como todo individuo apurado, el señor Tiempo, está invadido por el estrés y cansado de tener que cumplir el capricho de las personas.

Le contó a su amiguito que antes él podía disponer a su antojo del tiempo. Le agradaba alargar los instantes felices de los niños y las niñas en sus juegos, o acortarlos cuando una clase era muy aburrida en la escuela (...) – Eres maravilloso- se admiró Galo- puedes manejar el tiempo. – Te dije que eso era antes. Ahora la gente me exige que disponga de su tiempo a la velocidad del rayo, y yo debo cumplir con sus caprichos; caso contrario, el mundo se pone de cabeza. (Cárdenas, 2008, p. 10).

3.3.1.3. Cosmovisión.

El trajín de la cotidianidad, y lo desconcertante que puede resultar la vida en una sociedad postmoderna, están enfocados desde la óptica de un niño, habitante de una ciudad moderna; donde el bien máspreciado entre las personas es el tiempo y hay que aprovecharlo al máximo. El niño mira críticamente como los seres humanos han dejado de disfrutar de su vida para convertirse en esclavos de las responsabilidades del trabajo.

Esta imagen compleja del mundo que percibe Galo, difícil de entender en la mente de un niño, la traslada a su imaginación, creando un personaje ficticio encargado de manejar el tiempo, a quien intenta hacerle comprender que la prisa no siempre trae buenos resultados. Al crear este personaje en su mente, Galo está procurándose una explicación a su situación, a su realidad.

El señor Tiempo, como una creación ficticia del niño, es el resultado de los conflictos internos de Galo. Para tener corta edad, está en casa realizando sus tareas solo, sale de su casa sin consultárselo a un adulto, trepa a un bus sin cuidado, se prepara por sí mismo el alimento, habita dentro de una ciudad caotizada por el tráfico y el apuro de la gente. En ese mundo asfixiante, Galo se siente inconforme y no tiene otra salida más que dar rienda suelta a su imaginación.

3.3.1.4. *Relación con el entorno.*

Galo vive su día a día, aunque no está conforme. Conoce su entorno, por ser un niño de ciudad domina todo lo que en ella existe; sin embargo hay entre los habitantes de la ciudad un completo una relación de indiferencia, cada uno vive en una especie de anonimato frente a los otros. El común denominador entre ellos es simplemente el espacio físico en el que se mueven y por supuesto la prisa que llevan todo el tiempo.

La relación de Galo con su amigo imaginario es cordial, desde un inicio el niño hace lo posible por alcanzar la atención del señor Tiempo y una vez conseguida se genera entre ellos un vínculo de amistad. El señor Tiempo encontrará en Galo, un descanso para su agitada vida.

3.3.1.5. Valores implícitos.

En la historia se presentan algunos valores caracterizados en sus personajes. La criticidad que la realidad despierta en un niño, lo lleva a desarrollar su poder creativo. Galo es amistoso, poseedor de una gran paciencia, solidario con la prisa que lleva su amigo y bondadoso a la hora de compartir el alimento.

El señor Tiempo es una representación de individualismo de la gente, cargada de indiferencia hacia sus similares y hacia su realidad, con afán de dominar cada vez más el tiempo para conseguir lo que se proponen. La intervención de Galo convertirá al señor Tiempo en un ser capaz de escuchar y meditar sobre su rol en la sociedad.

3.3.2. “Tita y su gato”.

3.3.2.1. Argumento.

Tita era una niña a quien le gustaban mucho los dulces, por lo que sus padres optaron por guardarlos en unas bomboneras, colocadas en lo alto de un estante. Esto no sería un impedimento, pues la niña se daba modos de conseguirlos, poniendo una pequeña escalera y para no ser regateada por sus padres decidió culpar a su gato, acomodando la situación para mostrarse inocente. Como era de esperarse los padres empezaron a tratar mal al animalito, y a Tita esto no parecía conmovérle. Un día sus padres fueron a una fiesta y dejaron a la niña sola en la casa, ella tomó los dulces y los comió sin medida, hasta que sintió un fuerte dolor de estómago, empezó a quejarse y se desmayó. Al oír los quejidos, Micifuz trató de buscar ayuda, maullando con toda fuerza para que alguien en el vecindario viniera a ver a Tita. La pequeña se despertó y empezó a gritar por el dolor; en ese momento un vecino, que había escuchado antes al gato, llegó en seguida y comunicó a los padres de la niña lo sucedido. A Tita se le había obstruido el intestino a causa de la cantidad de dulces que comió y en el hospital recapacitó sobre su error y reconoció ante sus padres la mentira

que había inventado. Desde ese momento Tita no volvió a comer dulces con exageración y su relación con Micifuz fue cada vez mejor.

3.3.2.2. *Personajes principales.*

A. *Tita.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 23).

Tita es un personaje ficticio, representa a una niña con una gran afición por los dulces y es la protagonista de la historia; todos los sucesos giran alrededor de su gusto exagerado por las golosinas. Al ser un personaje redondo su proceder va cambiando a lo largo de la narración, desde el egoísmo hasta la reflexión y el reconocimiento de sus faltas.

➤ *Rasgos físicos.*

Es una niña de corta edad, mal alimentada a causa de comer muchas golosinas, por algunos sucesos descritos en la narración podemos suponer que Tita es de estatura corta; ya que no existe dentro del texto una descripción exacta de los rasgos físicos de este

personaje. "... la pícara Tita arrimaba a la alacena una pequeña escalera y trepaba por ella, tomada unos cuantos bombones..." (Cárdenas, 2008, p. 25).

➤ *Rasgos psicológicos.*

Tita tiene un gusto incontrolable por los dulces y golosinas, es una niña intrépida, no hay para ella obstáculos cuando de conseguir sus dulces se trata. Es inteligente y pícara, planea una buena estrategia sin importarles las consecuencias. Mantiene una actitud egoísta con su mascota, no le conmueve el maltrato que sufre injustamente el animal a causa suya; sin embargo, esta actitud cambia totalmente al verse enferma y ayudada por Micifuz; en ese momento la pequeña recapacita, disculpándose por lo sucedido.

3.3.2.3. Personajes secundarios.

B. Micifuz, el gato.

El gato cumple una función secundaria puesto que actúa como ayudante con la niña, al ser el aparente culpable de la desaparición de las golosinas. Con sus ojos grandes y verdes es la representación de la paciencia y la bondad. Aunque no entiende el motivo por el que lo maltratan no guarda resentimiento alguno con Tita, es más, le brinda todo su apoyo cuando ésta se enferma gravemente.

C. Los padres.

Los padres forman un personaje colectivo, su actuar en la historia es de pareja, no desarrollan individualmente ninguna acción. Están ahí para aconsejar a su hija y para castigar al gato por sus supuestas travesuras; no obstante, no desarrollan acciones trascendentales en la narración.

3.3.2.4. Cosmovisión.

Tita es un niña de ciudad, esto la convierte en una pequeña un tanto desobediente y terca, característica común en los niños citadinos. Para ella la vida está centrada en su gusto por los dulces, no existe más allá de eso nada que importe más. Esta forma de enfrentar la realidad es propia de las sociedades occidentales, basadas en la satisfacción personal y la posesión de bienes; sin importar los medios a los que se tenga que recurrir.

...Pero Tita no hacía caso, y parecía vivir por los helados, las galletas de chocolate, los caramelos y todo cuanto fuera dulce y bando. Sus padres resolvieron que había que hacer algo respecto a la afición por las golosinas que tenía su pequeña. Ni siquiera quería comer el almuerzo ni la cena, y si en los desayunos no había crema, sencillamente no comía, ponía una cara de disgusto y de nada valía las reconversiones de papá y mamá. (Cárdenas, 2008, p. 24).

3.3.2.5. Relación con el entorno.

Tita mantiene una buena relación con sus padres y también con su mascota; no obstante, su deseo por lo dulces hace que pase por alto el bienestar de su gato con tal de mantener una imagen positiva ante sus padres, pues a la niña no le convenía, de ninguna manera, estropear esa relación con ellos, pues eran los que proveían los dulces: "Tita ideó la manera de apropiarse de los dulces y que pareciera que no era ella la responsable." (Cárdenas, 2008, p.25).

La relación de los padres con el inocente gato es completamente desfavorable, llegando incluso al maltrato y a pesar de todo lo ocurrido el pequeño animal no comprende la razón de su maltrato y mucho menos muestra una actitud de reproche ante la situación. "Ni que decir cuando los padres de la niña descubrían el desorden, castigaban al pobre Micifuz, que con sus ojos grandes y verdes no entendía por qué lo echaban de casa a gritos". (Cárdenas, 2008, p. 26).

3.3.2.6. Valores implícitos.

La niña muestra una actitud bastante egoísta con su mascota, en un inicio es totalmente insensible frente al maltrato que sufre injustamente Micifuz. Pero será el corazón noble del gatito que la ayuda en momentos difíciles lo que llevará Tita a reflexionar su actitud, reconocer sus errores abiertamente y contemplar la posibilidad de un cambio.

Micifuz, que era muy cariñoso con la niña – por la cual el papá y la mamá lo trataban tan mal últimamente – estaba tendido en su tapete que se encontraba en el pasillo. Al escuchar el llanto de Tita, se incorporó y fue a espiar en la habitación de la niña. Su instinto le hizo comprender que Tita se sentía mal y que debía hacer algo. / Tita arrepentida por su comportamiento, se lo contó todo a sus padres y además decidió moderar su gusto a comer tantos dulces. (Cárdenas, 2008, pp. 28- 29).

3.3.3. “El lugar prohibido”.

3.3.3.1. Argumento.

En una comarca apartada, en el campo, vivía Jacinto, quien subía a las colinas y lomas con sus amigos; pero existía en la zona un abra entre las montañas que, según las leyendas locales, era un lugar encantado y quienes se habían atrevido a ir nunca volvían o lo hacían con demencia. Como Jacinto era un niño muy perspicaz y no hacía caso a las advertencias de los adultos, resolvió ir a ese misterioso lugar para comprobar lo que allí había realmente. Cuando subía, a través de la montaña, fue sorprendido por la oscuridad de la noche y cansado se acercó a una roca e intentó dormir a sobresaltos y entre pesadillas, por todo lo que le habían contado. Cuando despertó, en la mañana, se encontró con un lugar de ensueños, con una laguna de aguas claras y coloridos peces, unas llanuras donde paseaban libres los venados, era todo perfecto. Al regresar Jacinto no contó nada a nadie, no quería que los demás fueran hasta allá y destruyeran ese hermoso paisaje. Con el pasar del tiempo contó su aventura a la gente de su pueblo y les animó a hacer todo lo posible para conservar intacto ese mágico lugar.

3.3.3.2. *Personajes principales.*

A. *Jacinto.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 38).

El protagonista de esta historia es Jacinto, un personaje ficticio, que encarna el papel de un niño movido por la curiosidad, que termina descubriendo un paraíso desconocido para los habitantes de su comarca. A lo largo de la narración se puede conocer el temperamento y carácter del niño, mostrándose como un personaje redondo, siempre firme en conseguir su objetivo.

➤ *Rasgos físicos.*

Jacinto es un niño de campo, hijo de campesinos, vive en una comarca alejada de las carreteras. De cabello negrísimo y contextura fuerte es capaz de caminar una larga jornada por las montañas, para descubrir que hay más allá de grieta que se avista desde el pueblo.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Jacinto ama el campo, es un chico amigable que disfruta de jugar con sus amigos en las montañas y las colinas, bañarse en el río y coger frutas de los árboles para comérselas. El pequeño es muy respetuoso con los mayores, aunque, no incauto frete a las leyendas que ellos cuentan, es más bien cuestionador, queriendo siempre encontrar una respuesta lógica a los misterios que rodean a la grieta de la montaña.

La curiosidad de Jacinto es más fuerte que el miedo que tratan de infundirle las demás personas. Se arriesga a subir al lugar prohibido, haciendo uso de su perspicacia e inteligencia. Cuando el temor quiere invadirlo, se serena en enseguida y trata de buscarle una explicación a la situación, demostrando su valentía. Jacinto sabe actuar sabiamente luego de su descubrimiento y encuentra el momento preciso para contárselo a la comarca. Su afán no es despertar admiración por su hazaña; para él, está sobre todo la conservación de aquel paraíso natural que encontró en la cima de las montañas.

3.3.3.3. Personajes secundarios.

B. Los habitantes de la comarca.

Parte importante dentro de la trama son los habitantes de la comarca, siendo un personaje colectivo representan la tradición oral y las creencias de todo un pueblo, integrado por niños, adultos y ancianos sabios; quienes a través de sus leyendas y prohibiciones desencadenan en Jacinto la curiosidad que lo lleva a encontrarse con un paisaje natural maravilloso y desconocido.

3.3.3.4. Cosmovisión.

Jacinto habita entre las montañas y por ende su visión del mundo es completamente andina, basada en el respeto profundo hacia la naturaleza y todo cuanto la habita. Aunque un poco escéptico y curioso, no discute la tradición de su comunidad, basada en mitos y leyendas transmitidas de generación en generación, intenta más bien encontrar una respuesta coherente a sus dudas, mediante su experiencia propia. Están presentes en Jacinto el afán de conservación y equilibrio de su entorno, aspectos que respaldan su cosmovisión.

Pero había un lugar que al niño le intrigaba muchísimo. Allá, entre dos montes, había una especie de abra que se miraba azul a la distancia, y que toda la gente del lugar decía que a ese sitio no debía ir nunca porque era un paraje encantado, y quien se dirigía allá con el ánimo de tentar su suerte, jamás regresaba. (...) Jacinto creció un poquito más y aprendió a no creer en todo lo que sus padres y vecinos contaban. (Cárdenas, 2008, p. 33).

3.3.3.5. Relación con el entorno.

Jacinto valora el lugar en el que vive, se siente feliz en él y esto se ve reflejado en la relación que tiene con los niños, los adultos y los maestros de su comunidad. El conocer muy bien todo su entorno despierta en él la curiosidad por saber qué hay más allá del límite de las montañas que rodean su pueblo y al descubrirlo no interfiere de ninguna en el funcionamiento de ese paisaje maravilloso.

Pero Jacinto era feliz en la casita donde vivía con su familia, con las vacas que su padre criaba, y con los pequeños campos de cultivo de los que brotaban, con la lluvia y riego suficiente, hermosos tallos de maíz y robustas mazorcas. Recorría con sus amigos la comarca; subía montañas y colinas; se refrescaba en los remansos de su cercano río; saboreaba, en tiempo de frutas, jugoso duraznos y dulces capulíes. (Cárdenas, 2008, p. 32).

3.3.3.6. Valores implícitos.

Siendo un niño del campo, con una cosmovisión netamente andina, está presente en Jacinto hondo respeto y amor hacia la tierra. El niño aferrado a su valentía decide descubrir lo que hay en ese mítico lugar y lo hace no para vanagloriarse de su hazaña, ni para desmentir públicamente las leyendas que por largo año ha guardado su comunidad; sino por puro deseo de conocer, haciendo uso de sus valores para abordar los sucesos con la mayor sabiduría, siempre en beneficio de la naturaleza.

Volvió a casa feliz por haber visitado un lugar que nada tenía de encantado ni funesto. Al contrario, le parecía el sitio más maravilloso que había conocido y que mantenía un secreto: el de su vegetación y animales; que en otros lugares habían sido cruelmente exterminados. (Cárdenas, 2008, p. 40).

3.3.4. “El destructor de flores”.

3.3.4.1. Argumento.

La mamá de Julieta tenía un hermoso huerto, lleno de claveles de todos los colores, rosas, margaritas, nardos y violetas; que los vendía en el mercado del pueblo; pero, un mañana se llevó una gran sorpresa cuando vio que alguien había destruido parte de su huerto. No podía suponer quien era el malvado ser capaz de destrozar el lugar y como en días posteriores sucedió cosa igual, la madre de Julieta contrató a unos muchachos para que vigilaran durante la noche y atraparan al culpable. Los jóvenes no observaron nada anormal; sin embargo, el huerto volvió a amanecer estropeado. Julieta pidió a su madre que le dejara hacer guardia en la noche para poder descubrir a destructor de las flores. Su madre, tuvo dudas; pero terminó por aceptarlo. La niña se quedó en un cobertizo improvisado, hasta que empezó a escuchar un sonido extraño en el huerto, se deslizó suavemente por el suelo y descubrió a un pequeño conejo comiéndose las flores, lo tomó y se lo llevó a su madre. Resultó que el conejito se había escapado de un criadero del vecino de Julieta, en la mañana fueron hasta allá y se lo devolvieron.

3.3.4.2. *Personajes principales.*

A. *Julieta.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 43).

Julieta es la niña protagonista de este cuento, es un personaje redondo, pues no tiene una actitud estereotipada ni estática. Es una niña con características propias para su edad, corresponde desde el punto de vista narratológico a un personaje de ficción, que posee características que otorgan credibilidad a la historia.

➤ *Rasgos físicos.*

Es de corta edad y pequeña, vive junto a su familia en una propiedad cerca de ciudad, donde su mamá cultiva variados tipos de flores. En la narración no existe una descripción física detenida de la niña, se nombran pocos rasgos como su tamaño, por lo que se infiere su edad.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Julieta es una niña sensible, a quien le afecta de sobremanera la tristeza de su madre por la destrucción de huerto de flores, muy colaboradora; pese a su corta edad, interviene para ayudar a solucionar el conflicto. Valiente y decidida, no siente temor alguno de pasar la noche sola y en vela dentro de un cobertizo improvisado, con tal de capturar al culpable y al conseguirlo, deja ver la nobleza de su corazón no castigando al conejo que se comía las flores; sino mostrándole mucho respeto y cariño.

3.3.4.3. Personajes secundarios.

B. La madre.

La madre de Julieta desempeña un papel secundario en la narración, es una mujer muy dedicada a su huerto de flores y es quien a través de su preocupación despierta en su hija sentimientos de solidaridad.

C. El conejo.

A pesar de ser quien ocasiona los destrozos en el huerto, acontecimiento que desata el conflicto, el conejo no tiene mayor desempeño en la historia, se conoce de su existencia solamente en el desenlace, cuando la niña logra descubrirlo comiéndose las flores.

3.3.4.4. Cosmovisión.

La historia se presenta desde el punto de vista de una niña que vive en una granja donde su madre cultiva flores para venderlas en el mercado local. Para ella el sentido de su vida está basado en la convivencia sustentable con la naturaleza, quien les otorga no solamente un espacio para habitar, sino también el medio de subsistencia. Tanto Julieta como su madre están conscientes de la importancia del cuidado del ecosistema. Si bien están influenciadas por el comercio; conservan todavía la concepción de vida de campo.

Julieta vivía con su familia en una propiedad que no quedaba lejos de la gran ciudad. En ella, su mamá cultivaba un huerto con flores de todas las variedades: rosas, claveles, violetas, margaritas, así como nardos y gladiolos, que parecían competir entre sí para ofrecer sus más variados colores. (Cárdenas, 2008, p. 44).

3.3.4.5. Relación con el entorno.

Julieta guarda una muy buena relación con su madre y las dos a su vez con los habitantes cercanos a su propiedad. Los destrozos causados por el conejito que se había escapado de la conejera del vecino no es motivo para que exista enemistad entre ellos, saben cómo solucionar los conflictos sin mayor problema.

Así mismo la relación existente entre los dos personajes con el entorno natural es favorable, la granja les proporciona el modo vida y ellas procuran mantener esa relación sin abusar de la tierra, tratándola con cuidado y no agrediendo a los animales que puedan aparecer en su huerto.

3.3.4.6. Valores implícitos.

En esta historia se deja ver en los personajes la idea de defender la vida. El conejito no es maltratado ni castigado por haber invadido la propiedad de Julieta. En la pequeña está presente la consideración y la solidaridad hacia su madre, que la llevan a actuar con bondad y responsabilidad para solucionar el conflicto.

- Yo me quedaré vigilando esta noche, mamá – le dijo Julieta a su madre. – Eres muy pequeña, te vencerá el sueño – trató de disuadirla la madre. – Verás que no. Me da mucha lástima que tú sufras por la destrucción de la flores, y por eso no me quedaré dormida ni un segundo, para vigilar el jardín. (Cárdenas, 2008, p. 47).

3.3.5. “El pequeño capitán”.

3.3.5.1. *Argumento.*

Martín vivía a orillas del mar, era hijo de un pescador y aunque no le agradaba la idea de terminar como su padre, le encantaba jugar en la playa, soñado en convertirse algún día en un capitán de barco. Cerca de la orilla se encontraba atracado un viejo velero abandonado, un día Martín y sus amigos fueron hasta allá para jugar, imitando ser el capitán y su tripulación; sin que ellos se dieran cuenta, las deterioradas amarras de la embarcación se arrancaron y lentamente fueron haciéndose mar adentro. Los niños se asustaron; pero, Martín actuando como un verdadero capitán los tranquilizó. Con el pasar de las horas sintieron hambre y sed; de pronto cayó una fuerte lluvia que les provino de agua para beber. Como eran hijos de pescadores, conocían del arte de pescar, calmando así su hambre. Pronto un suceso los puso a prueba, por las hendiduras del viejo barco empezó a filtrarse el agua y los angustiados niños trataron de evacuarla, ayudados por cubetas y cuando más desesperada se volvió la situación apareció en el horizonte una embarcación de pescadores que se acercaba para salvarlos. Los padres de los niños los regañaron por tan peligrosa hazaña y los pequeños prometieron no volver a repetir lo sucedido. Martín, por su parte, no abandonó su sueño de ser capitán, haciéndolo realidad después de varios años.

3.3.5.2. *Personajes principales.*

A. *Martín.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 51).

Todos los acontecimientos de este cuento giran alrededor de Martín, el protagonista, un niño que tiene un gran sueño, convertirse en capitán de barco. Martín es un personaje ficticio, posee las particularidades propias de un niño que cursa sus años escolares, siente curiosidad por lo que observa en su contexto, le gusta el juego y la aventura. La personalidad de Martín lo ubica dentro de los personajes redondos, no obedece a ningún modelo establecido, y se va construyendo en el transcurso de la historia.

➤ *Rasgos físicos.*

Martín es un chico pobre, viste pantaloneta para jugar en la playa, es hijo de un pescador. Le aburren las tareas escolares por lo que se supone su edad. Es evidente por la poca descripción física que se hace del personaje en el texto, que el autor busca dar mayor énfasis a sus rasgos psicológicos, que generan el motivo del cuento.

➤ *Rasgos psicológicos.*

A Martín le encanta jugar en la playa con sus amigos y realizar con ellos, en medio del juego, las múltiples actividades que podría hacer un niño a las orillas del mar. Si bien conoce del arte de la pesca, no le agrada la idea de ser un pescador como su padre; él prefiere ser un capitán de barco, es este su mayor sueño.

En el cercano puerto había visto los grandes buques que atracaban junto a los muelles, de los que descendían capitanes con uniformes blancos o azules, y marinos con sus gorritas y sus insignias. ¿No era aquel oficio muchísimo mejor que el de un simple pescador? Pensaba Martín. (Cárdenas, 2008, p. 52).

Martín tiene muchos amigos y disfruta de jugar con ellos, imaginando que hace realidad su sueño. El niño tiene una personalidad influyente, es un líder frente a sus amiguitos. Ingenioso ante las circunstancias, mantiene la serenidad en situaciones de peligro lo que transmite calma y seguridad a los otros pequeños.

3.3.5.3. Personajes secundarios.

B. El padre de Martín y los amigos de Martín.

Tanto el padre de Martín como sus amigos tienen desempeño menor, colaboran con el protagonista en la construcción de la historia, son al igual que él personajes ficticios y forman parte de la ambientación del relato.

3.3.5.4. Cosmovisión.

El mundo es abordado desde la mirada de Martín, un niño que vive a las orillas del mar. Para él, el mar representa su vida, ahí está su pasado, su presente y su futuro. Su mayor deseo es cruzar los mares siendo un capitán de barco, a diferencia de su padre que le aconseja que sea pescador como él. El horizonte es un conjunto de infinitas posibilidades. Ama su medio ambiente, y convive en armonía con el mar, la playa y los seres que lo habitan.

Luego de las tareas escolares, Martín, junto con sus amigos, iba hasta la playa, se ponía a prisa su pantaloneta, y se zambullía en las aguas del mar. Le parecía que vivir a orillas del océano era lo que podía sucederle a un chico: caminar por la playa, recoger conchas de formas raras, sorprender el movimiento de algún pequeño cangrejo, y nadar durante horas, desafiando a las olas, unas más grandes que otras, y moverse como un pez bajo las aguas. (Cárdenas, 2008, p. 52).

3.3.5.5. Relación con el entorno.

Martín está contento con el lugar donde vive, el mar para él es su hogar y mantiene buena relación con sus amiguitos que gustan de jugar junto en la playa, disfrutando de lo que el paisaje les brinda. El padre de Martín acepta el deseo de su hijo de convertirse en capitán de barco, algún día, y aunque quisiera que fuera pescador como él, no interfiere en sus planes.

Martín quería, más bien, ser un marinero de alta mar. En el cercano puerto había visto los grandes buques que atracaban junto a los muelles, de los que descendían capitanes con uniforme blancos o azules, y marinos con sus gorritas y sus insignias. ¿No era aquel oficio muchísimo mejor que el de un simple pescador?, pensaba Martín. (Cárdenas, 2008, p. 53).

Como pobladores de la playa, los niños conocen bien la forma de convivir con el mar, saben cómo manejar una embarcación pequeña y proveerse de alimento en los momentos de dificultad.

¿Y el hambre? Martín razonó con sus asustados amiguitos: ellos eran hijos de pescadores, y hasta los más flojos sabían cómo atrapar un pez. Si no había ninguna red en la embarcación, fabricarían cañas y anzuelos, colocarían algún insecto muerto que hallaran en el interior del barco, y se pondrían a esperar que algunos peces picaran. (Cárdenas, 2008, p. 56).

3.3.5.6. Valores implícitos.

Soñador, valiente, valora su realidad aunque no quiere quedarse estático en ella, es un ser con metas claras. Es un líder que sabe cómo manejar positivamente al grupo: “- Calma- dijo Martín a sus compañeros-, lo que tenemos que hacer es maniobrar el barco para acercarnos nuevamente a tierra, y eso lo sabemos hacer.” (Cárdenas, 2008, p. 54).

3.3.6. “El mejor regalo”.

3.3.6.1. Argumento.

El día de su cumpleaños Verita esperaba con ansiedad el regalo de su padre, podría ser una de las muñecas que a ella tanto de le gustaban, cuando el momento tan esperado llegó la niña se sintió frustrada porque su padre le había regalado una caja de plastilinas de colores. Verita guardó el regalo en el closet y se olvidó de él, hasta que cansada de jugar con sus

muñecas, tomó las plastilinas y empezó a moldearlas sin mayor afición y descubrió que era capaz de hacer unas bonitas figuras de animales; así llegó a tomar gusto por esa actividad. Cuando sus padres la descubrieron optaron por no hacerse notar ya que no querían incomodar a su hija, a quien le costaba mucho reconocer que su padre había tenido razón con aquel regalo. El talento de Verita fue creciendo cada vez más, ganó un concurso de moldeado en la escuela y otro en sus años de juventud y con el trofeo en mano fue donde su padre y le confesó su pasión por la escultura. En efecto, se convirtió en una artista muy reconocida en otros países y su padre, lleno de felicidad, miraba la caja de plastilinas que le había regalado, cada vez que Verita le llamaba para decirle que había ganado un concurso o había hecho una exposición de sus obras.

3.3.6.2. Personajes principales.

A. Verita.



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 59).

Los acontecimientos del cuento se desarrollan en torno a Verita, una chica que sin buscarlo se da cuenta que posee una gran habilidad artística para escultura. En un inicio la pequeña niega su gusto por moldear plastilina; pero esta actitud irá cambiando con el pasar del tiempo y al comprender lo que era capaz de crear, aceptando ante sus padres su afición. Este cambio en el actuar de Verita nos indica que estamos frente a un personaje de carácter redondo.

➤ *Rasgos físicos.*

A pesar de no existir una caracterización física detallada de Verita, podemos ver que en los primeros acontecimientos se trata de una niña de corta edad, que luego de un tiempo se convierte en jovencita, próxima a ingresar a la secundaria, finalizando con un personaje casi adulto; por lo que se observa una evolución en la edad de la protagonista.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Verita es una niña un tanto ansiosa, le gustan los regalos; especialmente las muñecas. Es muy apegada a su padre, pero se siente frustrada y resentida cuando éste no le cumple su capricho. En un inicio no le gustaba realizar trabajos con sus manos, excepto los deportes y las tareas escolares; porque se consideraba inhábil. Al darse cuenta de su talento es perseverante, posee una visión estética en lo que hace, haciendo buen uso de su imaginación. Aunque le cuesta reconocer su criterio equivocado ante los demás, termina dando la razón a su padre y agradeciéndole por tan acertado obsequio.

3.3.6.3. Personajes secundarios.

B. El padre.

Teniendo un rol menor al de Verita, su padre es el promotor del talento de su hija, es un hombre con visión y sabe cómo conducir la situación para que la pequeña encuentre gusto por el arte. Prudente en todo momento no quiere exponer a su hija a la vergüenza de reconocer su equivocación. Es un hombre sensible, que se alegra y disfruta con los triunfos de Verita.

3.3.6.4. *Cosmovisión.*

Verita es aparentemente una niña con visión occidentalizada, basada en el consumo y la posibilidad de tener todo lo que la publicidad y la globalización ofrece, su deseo está centrado en las muñecas y los juguetes que todos los niños quieren tener; sin embargo su padre le muestra una manera sublime de concebir su existencia, a través de una sencilla actividad lúdica con plastilina, despertando en la niña una mirada estética y humana otorgada por el arte, para terminar descubriendo que es dueña de un amplio poder de creación.

Luego de servirse el pastel, los refrescos y los dulces, sus amiguitas y amiguitos le ofrecieron sus regalos, envueltos en bonitos papeles y con cintas atadas. Cuando llegó el turno de su papá, Verita casi saltó del puro gusto por la dimensión del envoltorio. Era muy grande y debía tratarse de algún juguete gigantesco, increíble. Pero cuando abrió el regalo, se quedó muy sorprendida: allí solo había unas cajas que contenían plastilinas de diversos colores. (Cárdenas, 2008, p. 60).

3.3.6.5. *Relación con el entorno.*

Existe una relación cordial y amorosa entre los padres y la niña, quien a pesar de ser un tanto excéntrica, mantiene vínculos de afecto profundo con sus progenitores. Verita establece un nexo con su entorno gracias a las figuritas que moldea en plastilina y luego en sus obras artísticas, donde representa aspectos de la realidad.

3.3.6.6. *Valores implícitos.*

La niña es inicialmente una imagen de una persona materialista que no el transcurrir de la trama descubre que posee valores humanos como la visión estética, que se fundamenta en el amor y la responsabilidad con que sus padres han sabido conducirla desde sus primeros años y quienes siempre han respetado su privacidad y su temor de reconocer sus equivocaciones.

Confeccionaba los adornos para las fiestas colegiales; y en las clases de dibujo y modelado, siempre obtenía excelentes calificaciones. Pero ni por esas Verita le contó a su papá ni a su mamá que le gustaban tanto las labores artísticas, y que era muy buena realizándolas. (Cárdenas, 2008, p. 64).

3.3.7. “Los delfines del río”.

3.3.7.1. *Argumento.*

A las orillas de un gran río en el Amazonía, vivía Sunki con su familia. Era un buen nadador y un excelente pescador. A su casa llegó un día un hombre pidiendo a alguien que lo guiase, puesto que era un comerciante y quería ir al siguiente pueblo; pero no conocía el trayecto. Sunki se ofreció para guiarlo, era conocedor de esas aguas, se embarcaron en una lancha y emprendieron viaje. El pequeño pudo observar que en la embarcación había restos de sangre y un olor desagradable. El hombre se justificó diciendo que era por la carne de vaca que había tenido que transportar anteriormente. De pronto se detuvo, atracó en la orilla, se bajó con un fusil en mano y empezó a disparar, luego regresó con un monito al que le quitó su piel y la guardó en una de las cajas de la embarcación. En ese momento Sunki pudo ver que allí se encontraban las pieles de varios animales de la región. Convencido el niño de la impostura de aquel hombre, sintió impotencia y mientras se dirigían por el río en una noche de luna, vieron algo que se movía en las agitadas aguas, era un delfín de río y en seguida el hombre tomó su arma y disparó. Sunki trató de impedirlo, forcejeando con él; entonces la embarcación empezó a sacudirse por los movimientos de un grupo de delfines que querían salvar a su amigo. Los animalitos terminaron por voltear la nave y arrastrar al hombre hasta la orilla; no sin antes propiciarle un escarmiento. Los delfines rodearon a Sunki y empezaron a jugar con él, desde ese momento se volvieron amigos del niño, quien salía a jugar con ellos en las noches de luna.

3.3.7.2. *Personajes principales.*

A. *Sunki.*



(Tomado de *El pequeño capitán y otros cuentos*, p. 67).

Sunki, un pequeño habitante de la región Amazónica, protagonista de esta historia es un personaje ficticio, posee rasgos propios de las personas que habitan esta zona; con una personalidad abierta y un pensamiento profundo se muestra como un personaje redondo, encarnando valores profundos de conservación y respeto a la naturaleza.

➤ *Rasgos físicos.*

Sunki pertenece a una de las etnias que habitan en las márgenes de los grandes ríos de la Amazonía, pese a ser pequeño es fuerte, además de ser buen cazador, nada muy bien y es excelente pescador, pues es quien procura el alimento para su familia que vive en una choza cerca del río.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Como todo habitante de la selva es buen conocedor de su hábitat, siente profundo respeto y sentido de conservación por la naturaleza, valores que le han heredado sus padres, desprecia todo proceder que vaya en contra de sus principios.

Aunque vivía en la selva, rodeado de toda clase de aves y animales, sus padres le habían enseñado a respetarlos. Solamente pescaban, y ni siquiera eso hacían con ánimo de destruir la fauna, sino para procurarse el alimento necesario.” (Cárdenas, 2008, p. 71).

Por vivir alejado de la ciudad es inocente, está presto a brindar su ayuda; aunque, algo confiado, toma decisiones con ligereza; sin embargo, el ser observador le permite cuestionar todo lo que le parezca dudoso y darse cuenta en seguida de situaciones engañosas. Es valiente cuando tiene que defender su posición, siente temor; pero esto no es impedimento para que muestre su profundo amor por la naturaleza.

Tomó su arma, la cargó, y empezó a disparar en dirección al bulto que se movía a la luz de la luna. Sunki no pudo soportar más, y con sus fuerzas de niño trató de quitarle el arma al malvado sujeto. (Cárdenas, 2008, p. 72).

B. Comerciante.

También con rasgos correspondientes a un personaje ficticio, tiene una función importante en la narración, desarrolla el rol de antagonista, pues tanto sus actitudes como sus acciones se oponen a las del protagonista. Es la representación de un villano con un comportamiento marcado y previsible, típico de un personaje plano.

➤ *Rasgos físicos.*

A diferencia de Sunki, este personaje no pertenece a la etnia del niño, es una persona foránea, aparentemente un comerciante que no conoce las rutas fluviales hacia el pueblo más cercano. Viste una chaqueta gruesa, unos pantalones flojos y calza unas botas que le llegan a las rodillas. Su apariencia es algo extraña, parece ser un hombre con algunos secretos.

➤ *Rasgos psicológicos.*

Es un hombre mentiroso, que se aprovecha de la inocencia característica de los habitantes de la selva. Se presenta con la imagen de un comerciante, pero muy pronto, con sus acciones, pone en evidencia su impostura. No siente respeto por la naturaleza y en su afán económico es capaz de cometer actos crueles contra los animales.

3.3.7.3. Cosmovisión.

Como buen hijo de la selva, para Sunki lo más importante es mantener el equilibrio en su gran hogar, bajo los principios inculcados por sus padres, a sabiendas que la relación padre - hijo debe, por sobre todo, estar basada en la obediencia; respetando la idea de tomar de la selva solo lo necesario; sin causar daño ni sufrimiento a ningún ser. El niño comprende que del cumplimiento de esos preceptos depende el funcionamiento correcto de la naturaleza y su bienestar propio, por lo que su visión es profundamente ecológica y conservacionista.

Aunque vivía en la selva rodeado de toda clase de aves y animales, sus padres le habían enseñado a respetarlos. Solamente pescaban, y ni siquiera eso lo hacían con ánimo de destruir la fauna, sino para procurarse el alimento necesario. (Cárdenas, 2008, p. 71).

Además, es clara la presencia de la cosmovisión amazónica y andina en cuanto se refiere a las creencias y mitos que se manejan en su comunidad como el hecho de suponer que todos los animales poseen un alma, es por ello que los delfines de río pueden percibir la bondad o las malas intenciones de las personas que se acercan a ellos.

La gente de la región contaba que los delfines solían acompañar a las canoas, especialmente en las noches de luna, que era cuando salían a retozar en la superficie de la corriente. (...) Pero los delfines de río tienen un instinto especial, cuando sienten que una persona es mala y quiere hacerles daño se alejan rápidamente o se hunden en el agua. (Cárdenas, 2008, p. 68).

3.3.7.4. Relación con el entorno.

Sunki es un excelente conocedor de la selva, sabe cómo subsistir en ella sin perjudicarla, tiene una excelente relación con los seres que ahí habitan, escucha con paciencia las historias que cuentan las personas de su región y las respeta. Es amigable y siempre presto a brindar ayuda; aunque exista gente deshonesto que quiera utilizarlo para fines perversos, pesan más sus valores.

Sunki era buen nadador y excelente pescador./Sunki , que escuchaba al forastero desde su hamaca a la entrada de la cabaña, fue de inmediato donde el hombre que conversaba con su padre, y le dijo que él conocía muy bien el río, porque había navegado muchas veces hasta el pueblo que quedaba corriente abajo. (Cárdenas, 2008, p. 69).

3.3.7.5. Valores implícitos.

Debido a su contexto Sunki posee valores de respeto tanto a la flora como a la fauna de la selva y en su convivencia en ella ha aprendido a amar a los animales que allí habitan, siendo capaz de defenderlos hasta con su propia vida, demostrando que posee un corazón bondadoso, cosa que los delfines saben reconocer con su instinto. Rechaza con valentía todo aquello que puede dañar la naturaleza, para él nada es más importante, ni siquiera el dinero.

Tomó su arma y la cargó, y empezó a disparar en dirección al bulto que se movía a la luz de la luna. Sunki no pudo soportar más, y con sus fuerzas de niño trató de quitarle el arma al malvado sujeto. (Cárdenas, 2008, p. 72).

CAPÍTULO IV

ASPECTOS AFINES Y DISTINTIVOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LOS PERSONAJES

4.1. Relación intertextual

La concepción de intertextualidad plantea que ningún texto es una producción completamente independiente y excluida. Ya lo confirmó el mismo Eliécer Cárdenas en la entrevista realizada, donde indica, además, que la relación existente entre las obras de un mismo autor es un fenómeno evidente dentro de la Literatura, ya que según sus palabras "...se trata de una especie de vasos comunicantes, o sea temas que pueden ir de uno a otro texto, enriqueciéndose e iluminándose mutuamente..."(Tomado de la entrevista al autor)Este conjunto de nexos y relaciones establecidas entre las obras de un autor es conocido como corpus narrativo.

Considerando estas premisas, se hace necesario identificar cómo se establecen esas relaciones en las obras *Historias de Papayal* y *El pequeño capitán y otros cuentos*.

Partiremos del hecho que en la relación existe una obra anterior o hipotexto, en este caso *Historias de Papayal*, publicada en el año 2000 y un hipertexto, *El pequeño capitán y otros cuentos*, publicado por el mismo autor, en el año 2008; ambas pertenecientes al género narrativo y destinadas, principalmente, a un público con similares características etáreas.

Ahora bien, se vuelve imperioso identificar esos hilos que conectan a un texto con otro, es decir, qué elementos del hipotexto se encuentran presentes en el hipertexto y cómo el autor los ha tratado, para generar una nueva posibilidad narrativa.

El primer aspecto a tomar en cuenta es la temática que Eliécer Cárdenas enfoca en las dos obras; que pese a desarrollarse en escenarios distintos, mantienen una construcción narrativa similar. El autor busca mostrar cómo los personajes de sus historias vencen distintos tipos de desafíos, haciendo uso de su creatividad e ingenio, con el afán de mostrarnos como el ser es capaz de moldear su carácter por las circunstancias.

La temática recurrente se soporta en los acontecimientos narrados y estos, a su vez, en los personajes; quienes poseen rasgos propios que al contrastarlos nos revelan una cierta relación de afinidad o diferencia.

4.2. Rasgos afines

4.2.1. Construcción narratológica.

Desde su construcción narratológica los personajes que desempeñan el rol de protagonistas, son en su mayoría personajes redondos, quienes no presentan una caracterización modelo, siendo el hilo de la narración el motivo para desarrollar la evolución de su actitud y valores. Es el caso de “Culebrín”, El cangrejito, las hormigas de *Historias de Papayal* o Verita, Tita o el señor Tiempo en *El pequeño capitán y otros cuentos*.

Los personajes secundarios y terciarios son, por el contrario, personajes planos no desarrollan ni muestran mayormente rasgos que los individualicen, son más bien, parte del escenario y colaboran en la ejecución de los acontecimientos.

Otro aspecto destacable es el hecho de que todos los personajes, independientemente de la función que cumplen en la narración, son ficticios, pues tienen origen en la imaginación y creatividad del autor, y aunque algunos representan a seres que existen en la realidad, el escritor se ha encargado de otorgarles características ficticias, sin afectar la verosimilitud de las narraciones.

4.2.2. Prosopografía.

Dentro de aspecto físicos los personajes de las dos obras en estudio comparten ciertos rasgos, por ejemplo los actores de *Historias de Papayal* son seres de corta edad, de la misma manera los cuentos de *El pequeño capitán y otros cuentos* están interpretados por

niños; por lo que la idea asociada a la edad de los personajes es un aspecto recurrente, prueba de la influencia de el primer texto sobre el segundo.

En la construcción psicológica de los personajes es posible observar más afinidad entre los personajes. Tenemos así a un cangrejito en busca de conocer el mar y a Jacinto descubriendo la verdad sobre el lugar prohibido en lo alto de las montañas o a Galo queriendo conocer más sobre el señor Tiempo; estos personajes comparten el deseo de saber que hay más allá de su entorno, llevados por la curiosidad infinita, característica particular de los niños.

Así mismo los pequeños personajes tienen que enfrentar situaciones que los ponen a prueba, tanto en la una como en la otra obra, y consiguen vencerlas gracias a su capacidad de reflexionar sobre sus actitudes.

El continuo cuestionamiento y la búsqueda de una respuesta lógica es un elemento presente en el Cangrejito y el lorito viajero. Esta situación se repite en Galo, quien busca saber porqué el señor tiempo no puede manejar el tiempo; si es su dueño, en Jacinto; a quien no le satisfacen las explicaciones misteriosas que le dan los mayores a cerca del lugar prohibido.

Se presenta también cierta independencia en los personajes y aunque pertenecen a un entorno natural o social, se embarcan en riesgosas aventuras con el afán de echar a ver que hay más allá, en otros mundos. El loro viajero, trae a su bandada la novedad de la política que conoció en uno de sus viajes por la ciudad de los humanos, el Cangrejito desea sin medida ir al mar y conocer a sus parientes los cangrejos rojos y púrpuras, del mismo modo lo hacen Jacinto, cuando emprende viaje montaña arriba o el pequeño capitán cuando quiere ir más allá de la línea que marca el horizonte en el mar.

4.2.3. Cosmovisión.

La cosmovisión que se muestra en una creación literaria está íntimamente vinculada con la percepción del mundo que posee el escritor de esa obra, y estas dos obras objeto de este

análisis no son la excepción. Para Eliécer Cárdenas “la cosmovisión del autor va a estar presente en una obra, más aún si se trata de cuentos infantiles cuyo propósito a más de distraer es aleccionar didácticamente sobre determinados aspectos de la vida”. (Tomado de la entrevista al autor). En vista de esto van existir ciertos aspectos de su cosmovisión que se presenten de forma recurrente en sus creaciones.

Vemos en los personajes de *Historias de Papayal* y en los de *El pequeño Capitán y otros cuentos* un profundo amor por su hábitat, marcado mucho más en los que viven en el campo, en la granja o en los bosques húmedos del Papayal. Este sentimiento no representa una barrera para que se despierte en ellos un enorme deseo por conocer qué hay más allá. Algunos como Galo o el Cangrejito están algo descontentos con su realidad, pero aprenden a comprenderla y valorarla.

Los personajes que se desarrollan en escenarios alejados de la ciudad tienen mayor conciencia sobre el respeto por la naturaleza, véase esto en todos los habitantes del Papayal, quienes reconocen el valor de su hogar y la importancia de mantener el equilibrio y la armonía en su ecosistema. Así también sucede con Sunki, Jacinto, Julieta y Martín, quienes encuentran en la naturaleza el lugar perfecto para ser felices y hacen dentro de sus historias lo posible para proteger la naturaleza.

Es evidente, entonces un aspecto que se plantea en *Historias de Papayal* y se retoma en *El pequeño capitán y otros cuentos* que es la consideración y protección por el medio ambiente y como sabemos Eliécer Cárdenas pasó parte de su infancia en un lugar del campo, en la provincia del Cañar, llamado “El Papayal”, sitio que configuró el escenario de su obra infantil; por lo tanto, muchas de sus experiencias en su convivir con la naturaleza están presentes en su literatura infantil, así como varios elementos de la cosmovisión andina, aun presentes en zonas de la serranía ecuatoriana y aspectos tan considerados en la actualidad como la protección de los ecosistemas y el respeto a naturaleza.

4.2.4. Relación con el entorno.

Consecuencia de la cosmovisión proyectada por el autor está presente una relación armónica con el entorno, considerando la importancia de su conservación para el bienestar

común. Los animalitos del Papayal, pertenecientes a la selva tropical, ubicada entre la cordillera de los Andes y la costa son seres que basan su existencia en la amistad tanto con el medio como con sus vecinos.

A largo de las siete narraciones que conforman *El pequeño capitán y otros cuentos* podemos ver la intención clara del autor de presentarnos a personajes oriundos de las distintas zonas del Ecuador para demostrar que el sentimiento y la inocencia del niño es común en todas partes; aunque el contexto haya moldeado su forma de ver el mundo. Tenemos así niños del campo y de la ciudad, niños que habitan entre montañas de la serranía, otro que ama con locura el mar y playa, y hasta un pequeño de etnia autóctona, propio de nuestra región Amazónica. Todos ellos, símbolos de una voz que intenta mostrar la unidad en medio de la diversidad.

Socialmente son seres pacíficos, respetan la individualidad, y están prestos para mostrar su amistad a los demás. Son admiradores de la sabiduría de los mayores, un aspecto muy recurrente en las narraciones. Los padres de Culebrín buscan ayuda de las ancianas serpientes sabias del bosque, las hormigas lo hacen también, escuchado a sus mayores en las asambleas, de igual forma Jacinto escucha atentamente los testimonios de los mayores sobre el lugar prohibido y Sunki lo hace de sus padres que le heredaron los valores en defensa de la vida.

4.2.5. Valores implícitos.

Los personajes de las dos obras simbolizan una serie de valores derivados, también de la cosmovisión que Eliécer Cárdenas, intenta transmitir. Está presente en ellos un profundo respeto por la naturaleza y a los demás, la solidaridad y compasión frente a las dificultades y un apreciable sentimiento de amistad.

La responsabilidad y el apego familiar son parte del carácter de los personajes, muestran su laboriosidad y cooperación con los seres de su entorno, tal es el caso del padre de Culebrín, los lotitos, las hormigas o Martín en su afán de convertirse en capitán; mientras juega con sus amigos.

La criticidad hacia la realidad es innegable en ciertos personajes, sin importar el espacio en el que se desenvuelven y el valor que sientan por él. Ahí tenemos a un Galo completamente inconforme con la prisa y el estrés que llevan comúnmente las personas por la falta de tiempo o los loritos del Papayal que expresan su disgusto con el manejo abusivo e injusto de la política.

Los antagonistas tienen a su vez una construcción muy similar, la del villano, son personajes egoístas, enfocados únicamente en su bienestar individual, poco respetuosos con la naturaleza y la vida, astutos y deshonestos, buscando hábilmente la situación ideal para conseguir sus perversos objetivos. El Papagayo hace uso de su astucia para involucrar a los loritos en un sistema que nada tiene que ver con el fin de la política, con el afán de proveerse de alimento, comodidad y poder; por otra parte, el seudo comerciante en la historia de Sunky, se aprovecha de la ingenuidad y bondad de un niño para que lo guíe por la selva y así poder conseguir la piel de los animales del lugar.

4.3. Rasgos distintivos

Como hemos visto hasta el momento existen gran número de rasgos que vinculan a los personajes de las dos obras que conforman el corpus de estudio, sin embargo, poseen algunas características que los distinguen e identifican.

4.3.1. Prosopografía.

En su aspecto físico, por ejemplo los habitantes del Papayal son en su totalidad animales, aunque con facultades humanas como el pensamiento, el lenguaje y los sentimientos; difieren de los personajes de *El Pequeño capitán y otros cuentos*, pues esto son niños.

Los escenarios también son distintos, mientras los animales desarrollan su acciones en el Papayal, los niños lo hacen en diversos lugares como el campo, la granja, la selva y la ciudad.

4.3.2. Cosmovisión.

Los personajes de *Historias de Papayal* coinciden en su cosmovisión naturalista, mientras que los personajes de algunas historias de *El pequeño capitán y otros cuentos* presentan una visión del mundo completamente occidentalizada, por ser habitantes citadinos, situación que influye de sobremanera en su pensamiento y actitud hacia su entorno, siendo seres mayormente desconformes, cuestionadores y hasta inconformes con la realidad y por ende convertidos en “los otros habitantes”, desde la perspectiva de quienes conviven en relación más íntima con la naturaleza.

4.3.3. Valores implícitos.

Obedeciendo a su contexto, algunos personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos* muestran características que disocian con la actitud de los habitantes del Papayal, reflejándose en ellos actitudes y valores que corresponden a las personas del mundo occidentalizado.

Tita, en un inicio es una niña egoísta, interesada únicamente en satisfacer sus deseos, vemos en ella un despreocupación total por los seres que la rodean y hasta poco cuidado por su propia salud; sin embargo una serie de sucesos desencadenados por su afición hacen que estas actitudes se modifiquen y se muestre un profundo cambio en la niña.

Otro de los personajes que difiere por sus antivalores es el comerciante, del cuento “Sunky”, quien se vale de mentiras y violencia para obtener sus mercancías, alterando el equilibrio del ecosistema amazónico, sembrando muerte y miedo entre los habitantes de la selva. En él se puede ver el resultado de una sociedad consumista que se procura bienestar a costa de perjuicio de otros. Contrario a Tita, este no sufre un cambio de actitud en el transcurso de la historia.

CONCLUSIONES

Luego de analizar, contrastar y descubrir rasgos afines y distintivos en los personajes de *Historias de Papayal* y *El pequeño capitán y otros cuentos*, objetivo principal de este trabajo, podemos llegar a las siguientes conclusiones:

Los lineamientos teóricos aportados por la narratología permitieron ubicar los rasgos que caracterizan la construcción de los personajes, pudiendo revelar que tanto en *Historias de Papayal* como en *El pequeño capitán y otros cuentos* los personajes son de naturaleza ficticia, en su mayoría con carácter redondo y con roles específicos.

Así también los postulados de cosmovisión, revelaron la forma en la que los personajes conciben el mundo, su realidad y cómo estos se relacionan con el entorno natural y social, pudiendo observarse en ellos una relación profunda con la naturaleza, basada en la idea de conservación y armonía; además de cierto descontento, en algunos, personajes, frente a la realidad alienante producto de la globalización y postmodernismo.

La axiología, a su vez, facilitó adentrarse en el actuar de los personajes para conocer sus valores implícitos, que como pudimos comprobar, son el resultado de la cosmovisión y la relación con el entorno que tienen los personajes, a más de haber sido contruidos para simbolizar valores que el autor ha querido transmitir a sus pequeños lectores. El desarrollo de los fundamentos referidos anteriormente nos permitió alcanzar el primer objetivo propuesto para este estudio, precisar las bases teóricas que propiciaron la perspectiva de análisis de las obras seleccionadas.

Estos lineamientos teóricos no habrían encontrado asidero firme, si no se hubiera contado con las percepciones brindadas por el mismo Eliécer Cárdenas a través de la entrevista realizada; pues como es sabido la literatura es un producto subjetivo y cada lector la recibe de manera diferente; sin embargo los criterios ofrecidos por el autor confirmaron algunas conjeturas concernientes a la cosmovisión, los valores y la relación intertextual existente.

Contando ya con las herramientas necesarias se pudo identificar los elementos característicos que definen la construcción de los personajes. Mediante el análisis pudimos conocer sus funciones narrativas dentro de la historia, sus rasgos físicos y su carácter, así como la forma en cada uno de ellos conciben el mundo y su realidad en la relación constante con el entorno, revelando los valores que poseen, y de esta manera dando cumplimiento al segundo objetivo propuesto al iniciar esta investigación.

El análisis de los actores dio, a su vez, la línea de partida para demostrar que existe un vínculo intertextualidad entre las dos obras abordadas, relación que se pudo revelar gracias al contraste realizado entre los rasgos que definen la construcción de los personajes, alcanzando así el tercer objetivo específico anteriormente planteado y por consecuencia, pudiendo observarse que la relación de tipo intratextual, establecida entre dos textos del mismo autor, se evidencia, principalmente, en aspectos como la naturaleza de los personajes, rasgos de su carácter y valores implícitos que facilitan su convivencia con la naturaleza y sus semejantes, dentro del espacio imaginario en el que habitan.

En consecuencia, tanto *Historias de Papayal* como *El pequeño capitán y otros cuentos*, son obras que pueden ser recibidas y disfrutadas de distinta manera por los lectores ya sean niños o adultos, dado el carácter subjetivo de la literatura; no obstante, existen en los personajes aspectos comunes y distintivos, dentro de su perspectiva, aspecto y carácter que desentrañados desde un fundamento teórico, permiten alcanzar una comprensión más rica y profunda de los textos, así como de la intención comunicativa que el autor ha plasmado en el conjunto de su narrativa infantil.

RECOMENDACIONES

Después de haber analizado y desentrañado algunos aspectos en el corpus narrativo infantil de Eliécer Cárdenas Espinoza, es pertinente establecer ciertas recomendaciones al respecto.

No es un secreto para nadie los múltiples beneficios que la lectura otorga a quienes deciden tomarla como una opción dentro de sus vidas, y basada en esta verdad, creo que es indispensable que encaminemos a nuestros pequeños y no tan pequeños hacia la lectura de autores propios, pues aunque sabemos que existe una infinidad de literatura internacional que se expende por todas partes, es importante que demos valor a la producción literaria nacional, no solo por un sentimiento nacionalista, sino más bien por la necesidad de reconocernos desde lo que estos autores son capaces de contarnos, para así poder comprender y ser críticos frente a nuestra realidad.

Otro circunstancia a mencionar es el hecho de que a nivel local no existen mayor cantidad de estudios realizados sobre la obra infantil de algunos escritores ecuatorianos, tal es el caso de Eliécer Cárdenas, que pese a ser un autor reconocido dentro y fuera del país por sus obras para adultos, no existen investigaciones relacionadas a su obra para niños, por lo que sería conveniente que en las instituciones educativas de tercer y cuarto nivel se priorice actividades de investigación relacionadas a la literatura infantil ecuatoriana.

Finalmente, considero pertinente apelar a las casas editoriales para que puedan brindar mayor difusión a las publicaciones de ciertas obras que son un tanto difíciles de conseguir las a nivel local, como fue el caso de uno libros escogidos para este estudio, pues debemos tener en cuenta que bajo esas condiciones se vuelve difícil conocer la riqueza literaria de nuestro país y mucho más poder estudiarla.

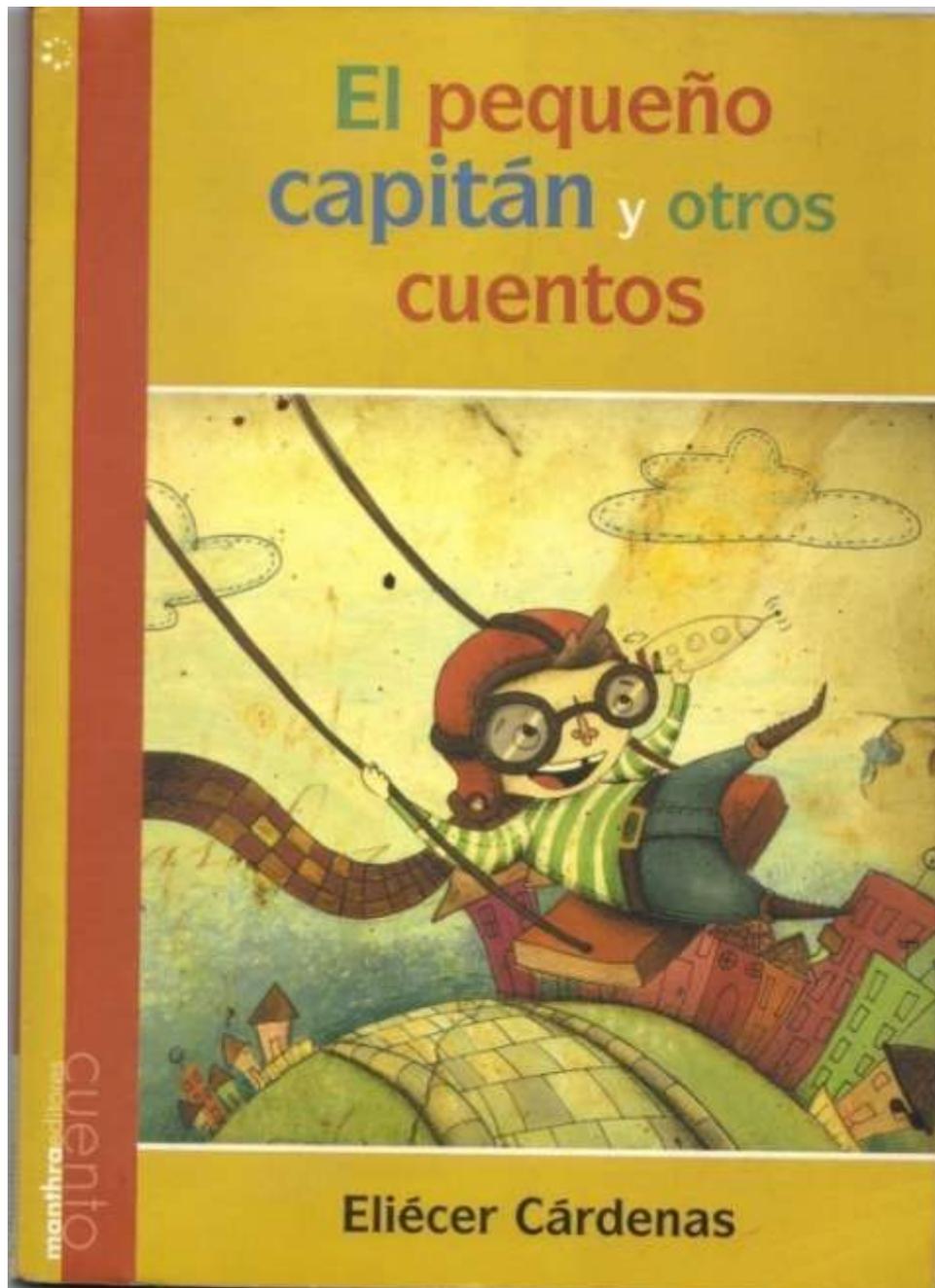
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Angenot, M y otros. (2002). *Teoría Literaria*. Francia: Ministerio de la Cultura.
2. Bal, M. (1990). *Teoría de la Narrativa (Una Introducción a la Narratología)*. Madrid: Ediciones Cátedra. Tercer Edición.
3. Cárdenas, E. (2000). *Historias del Papayal*. Ecuador: Alfaguara Infantil.
4. Cárdenas, E. (2008). *El pequeño capitán y otros cuentos*. Ecuador: Manthraeditores.
5. Corrales, M. (2001). *Iniciación a la Narratología*. Ecuador
6. Crespo, M. *Nueva Narrativa Cuencana*. En *Pucara*, revista Universidad de Cuenca. Nº 8-9.
7. Domínguez, J. (2002). *Teoría de la Literatura*, Madrid: Centro de Estudios Ramón Areces.
8. *El guacamayo y la serpiente*. Revista Casa de la Cultura Benjamín Carrión Nº 24 p. 97
9. Eldredge, C. Monteverde, M. (2011) *Seminario de grado III*. Loja- Ecuador.
10. Eldredge, C. Monteverde, M.(2013). *Guía didáctica Seminario de grado III*. Loja- Ecuador.
11. Feroso, P. (1985). *Teoría de la Educación: Una interpretación antropológica*. Barcelona.
12. García, M. (1998), *Hacia una teoría general de la novela*. Madrid: Arco/Libros.
13. Garrido, A. (1993). *El texto narrativo*. Madrid: Editorial Síntesis.
14. Ginette, G. (1982) *Palimpsestos, la literatura en segundo grado*.
15. López, A y Reis, C. (2002) *Diccionario de Narratología*. España: Salamanca, Ediciones
16. Mamani, F. (2001). “*Síntesis de la cultura Aymara*”, *Cuaderno de investigación N 12*. Bolivia: Centro de Ecología y Pueblos Andinos CEPA.
17. Manjón y Manjón. (1980). *Axiología Educativa. Condiciones de una Buena Educación*.
18. Medina, A y Montarelo, B. (2001). *Hacer literatura con la literatura*. Madrid: Ediciones Akal.
19. Peña, M. (2010) *Teoría de la literatura infantil y juvenil*. UTP, Loja- Ecuador.
20. Rojas, D. (2009). *Realidades Dialogantes Lectura de cinco autores latinoamericanos generacionales*. S/L: Editorial Cinosargo.
21. Apuntes de Narratología. Pdf. (s/f). Recuperado el 20 de Noviembre de 2013 de, <http://www.maristashuelva.es/academico/lengua/Apuntes%20de%20Narratolog%C3%A1.pdf>

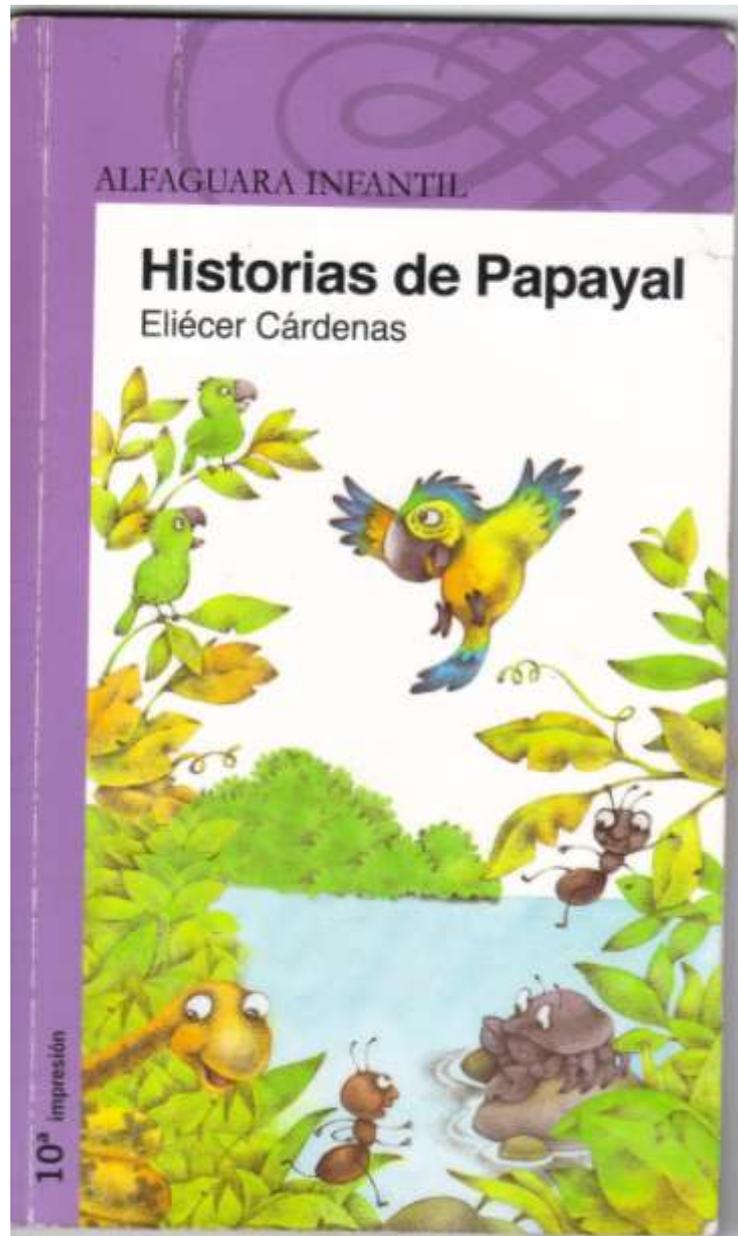
22. Cosmovisión Andina. (s/f). Recuperado el 18 de febrero de 2014, de http://www.oni.escuelas.edu.ar/2003/ENTRE_RIOS/207/COSMOVISION.htm
23. Cosmovisión. Pdf. (s/f). Recuperado el 23 de Noviembre de 2013, de <http://www-01.sil.org/training/capacitar/antro/cosmovision.pdf>
24. Cosmovisiones Modernas. (s/f). Recuperado el 28 de Febrero de 2014, de <http://cosmovisionesmodernas.blogspot.com/>
25. Diccionario biográfico Ecuador.com. "Eliécer Cárdenas Espinoza". (S/f). Recuperado el 24 de Abril de 2014, de <http://www.diccionariobiograficoecuador.com/tomos/tomo14/c4.htm>
26. Diccionario de la lengua española, Real Academia de la Lengua Española, de (www.rae.es).
27. EL UNIVERSO. (2005). "Siempre he escrito con dudas". Recuperado el 9 de Abril de 2014, de <http://www.eluniverso.com/2005/11/06/0001/261/CE19E8154A824C09AA2EB1392D69D3EA.html>
28. Literatura Ecuatoriana. "Eliécer Cárdenas" (s/f). Recuperado el 23 de Abril de 2014, de <http://www.literaturaecuatoriana.com/htmls/literatura-ecuatoriana-narrativa/eliecer-cardenas.htm>
29. Palimpsestos, la literatura en segundo grado (1989) . Recuperado el 30 de noviembre de 2013, de <http://www.mediafire.com/view/pnci9qxhrwqaudi/GGP.pdf>.
30. Piotrowski, B. (2006). *Paradigmas axiológicos en la literatura y su interpretación*. En *Revista Pensamiento y Cultura* N9, Colombia. De (<http://www.redalyc.org/pdf/701/70190108.pdf> Recuperado el 15 de enero de 2014)
31. Salaberría, G. *La construcción narrativa de la ética. Contextos sociales y valores en la literatura infantil y juvenil*. Recuperado el 07 de marzo de 2014 de <http://www.euskonews.com/0629zbnk/gaia62901es.html>
32. Teoría de la Narrativa, una Introducción a la narratología. pdf (s/f) Recuperado el 15 de Noviembre de 2013, de <http://dspace.universia.net/bitstream/2024/1271/1/Bal+Mieke+-+Teoria+De+La+Narrativa.PDF>
33. Universidad de Navarra. "Cuatro cosmovisiones actuales". (s/f). Recuperado el 18 de Febrero de 2014., de <http://www.unav.es/cryf/cuatrocosmovisiones.html>
34. -Vallés, J. (2008). *Teoría de la Narrativa. Una perspectiva sistemática*. Madrid: Editorial Hispanoamericana.
35. Wikipedia. "Mitología de la Amazonía" (s/f). Recuperado el 20 de febrero de 2014 Peruanahhttp://es.wikipedia.org/wiki/Mitolog%C3%ADa_de_la_Amazonia_peruana

ANEXOS

ANEXO I: Portada de *El pequeño capitán y otros cuentos*



ANEXO II: Portada de *Historias de Papayal*



ANEXO III: Fotografía con el autor



ANEXO IV: Plan de tesis

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

MAESTRÍA EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

ASIGNATURA: SEMINARIO DE GRADO III

PLAN DE TESIS

PROFESOR: DR. FRANCISCO DELGADO SANTOS

ALUMNA: KARLA ANDREA BERMEO PINEDA

CUENCA – 2013

TÍTULO: *De un pequeño capitán a los habitantes del papaya*

TEMA: Estudio comparativo de los personajes de *El pequeño Capitán y otros cuentos e Historias del Papaya* del escritor Eliécer Cárdenas.

PREGUNTA EJE:

¿Existen rasgos afines y distintivos en la construcción de los personajes de las obras *Historias del Papaya* y *El pequeño Capitán y otros cuentos* del escritor Eliécer Cárdenas?

PREGUNTAS DERIVADAS:

1. Tanto en *El pequeño capitán y otros cuentos* como en *Historias del Papaya* se agrupan un conjunto de cuentos, cada uno de ellos con personajes diversos; al analizarlos se hace pertinente cuestionarnos ¿Qué elementos característicos, recurrentes o distintivos definen los rasgos físicos y psicológicos de los personajes de estas obras?
2. A lo largo de las historias que se narran en las dos obras se va desarrollando una perspectiva desde la que los personajes perciben su realidad y el mundo en el que habitan. Para poder establecer una correlación entre estos personajes es necesario conocer ¿Cómo se percibe el mundo desde la perspectiva de los personajes de las obras *El pequeño capitán y otros cuentos e Historias del Papaya*?
3. En las dos obras del corpus sus personajes están insertos en un entorno natural y social y mantienen una relación constante con estos elementos. Conocer ¿Qué tipo de relación se genera entre los personajes y su entorno? permite encontrar patrones y aspectos diferenciadores en ellos, que ayudan a describirlos y compararlos entre sí.

4. Dentro de las narraciones es posible que se develen algunos valores implícitos en el carácter y actuar de los personajes. Estos valores contribuyen a determinarlos y compararlos con otros personajes del corpus seleccionado, es por ello que se vuelve importante descubrir ¿Qué valores implícitos se transmiten a través de los personajes de *El pequeño capitán y otros cuentos e Historias del Papayal*?

JUSTIFICACIÓN:

Conocer a los personajes que forman parte de una narración e identificar sus rasgos, sus características y con qué intención comunicativa el autor los construyó de esa manera, representa una forma de desentrañar el sentido de un cuento y, acompañado de los otros elementos que constituyen la narración, nos ayudan a tener una idea global y más acertada del texto. Sin duda la simple lectura de *Historias del Papayal* y *El pequeño capitán y otros cuentos* es capaz de cautivarnos; además cada uno de sus personajes posee características propias, y son quienes conducen el hilo de la narración, por esta razón es necesario y, más aún, interesante adentrarse en su interior conocerlos profundamente; pues como maestrante, docente y amiga de la lectura mi tarea va más, mi afán radica en convertirme en mediadora, tendiendo un puente entre el infinito mundo de la literatura y los niños y jóvenes con los que tengo contacto todos los días en mi labor como docente y madre. Considero que una forma de acercar a los niños o jóvenes a la lectura es desmitificarla, por ello la elección de la narrativa infantil de Eliécer Cárdenas como corpus de estudio, ya que al pertenecer este autor a nuestra comunidad representa una posibilidad de concebir a la literatura como un producto humano tan cercano y accesible.

PROPÓSITO GENERAL:

Establecer los rasgos afines y distintivos que caracterizan la construcción de los personajes en las obras *El pequeño capitán y otros cuentos e Historias del Papayal*.

PROPÓSITOS ESPECÍFICOS:

- Precisar las bases teóricas que propiciarán la perspectiva de análisis de los personajes de las obras *EL pequeño capitán y otros cuentos e Historias del Papayal*.

- Identificar los elementos característicos que definen la construcción de los personajes; a través del análisis de sus funciones narrativas, sus rasgos físicos, psicológicos, cosmovisión, relación con el entorno y valores implícitos
- Contrastar los elementos característicos que definen la construcción de los personajes para establecer relaciones existentes entre ellos.

PALABRAS CLAVES:

- Rasgos afines y distintivos
- Narratología , Intertextualidad, axiología
- Perspectiva del mundo
- Valores implícitos

ANTECEDENTES:

La obra literaria de Eliécer Cárdenas es variada, desde la novela, pasando por el teatro, el periodismo y la narrativa infantil; sin embargo, esta última está compuesta por un grupo pequeño de libros muy poco conocidos y difundidos; pues este autor es mayormente reconocido por su obra destinada a los adultos; no por ello se puede desmerecer la calidad literaria de sus libros infantiles. Al hacer un recorrido por los diversos centros de documentación, bibliotecas; incluida la de la Universidad Técnica Particular de Loja, páginas electrónicas y una entrevista con el mismo autor se pudo constatar que no existen estudios realizados específicamente sobre la obra infantil de Eliécer Cárdenas. Los múltiples estudios sobre su obra están enfocados, más bien, a obras como *Polvo y ceniza*, entre otras; no obstante, el diálogo sostenido con el autor ofreció la posibilidad de orientar, focalizar y conocer algunos aspectos que sirvieron de base para la creación de su literatura infantil. Además dentro de las consultas realizadas se pudo encontrar algunos artículos sobre la narrativa general de Eliécer Cárdenas realizados por la Dra. María Rosa Crespo y publicados en la revista universitaria *Pucara*, y la revista *El guacamayo y la serpiente* de la Casa de la Cultura Benjamín Carrión, en las se muestra una idea sobre la cosmovisión narrativa del autor, que podría aportar para comprender cómo el escritor se refleja en sus

personajes, cabe señalar que este artículo no está referido a su producción infantil, pues es anterior a su publicación.

ENFOQUE:

El presente estudio se desarrollará desde una perspectiva cualitativa ya que se pretende establecer rasgos afines y distintivos entre los personajes de dos obras literarias de un mismo autor. Para el análisis de los personajes de las obras que conforman el corpus y su posterior comparación habrá que valerse, en primera instancia, de la descripción de cada uno de ellos, basándose en algunos parámetros otorgados por las teorías que guiarán el estudio, para luego plantear una comparación entre los personajes, aplicando un análisis correlacional, con el fin de encontrar patrones o rasgos que los asemejen o diferencien. Teniendo en cuenta que la percepción de dichos rasgos es eminentemente personal y subjetiva, aunque se apoye en teorías establecidas como la narratología y la teoría de la intertextualidad; es necesario considerar que la recepción de un texto literario no es única e invariable. Por otro lado pese a que se van a correlacionar variables no se puede hacer esta comparación desde un punto de vista cuantitativo; pues las relaciones que se establezcan entre los personajes obedecen al criterio del investigador y no pueden ser comprobadas científicamente. Otro aspecto que explica el carácter cualitativo de este estudio es que al analizar los rasgos de los personajes de las obras en cuestión, podemos encontrar cierta información implícita en ellos como la cosmovisión del autor, elementos intertextuales, la relación contextual entre otros, que han influido en su construcción; pudiendo ser diferente para cada lector.

TIPO DE INVESTIGACIÓN:

Al relacionar los personajes de las obras que componen el corpus de trabajo estamos frente a un estudio de tipo bibliográfico descriptivo y comparativo fundamentado en teorías como la narratología, planteada por autores como Gerard Genette y Mieke Bal; dicha teoría centra su objeto de en las generalidades de la narración, para comprender la constitución interna y la función de sus elementos y poder describirlos desde la perspectiva de cada lector como lo señala Mieke Bal. La narratología prestará sus fundamentos para poder analizar a los personajes de la narrativa infantil de Eliécer Cárdenas y establecer rasgos patrones y

diferentes. De igual manera se pretende una comparación entre los personajes de dos obras distintas por lo que se acudirá a la intertextualidad, debido a que esta contempla la relación existente entre un texto y otro desde distintos niveles. Propone Gérard Genette dentro de sus postulados que “la intertextualidad es la relación de un texto literario con otros del mismo autor”⁴, en nuestro caso se busca comparar los personajes de dos obras pertenecientes al mismo autor, con el afán de descubrir aspectos semejantes y diferentes en su construcción. Dentro de los objetivos presentados anteriormente está la búsqueda de valores implícitos en la narración a través de sus personajes, por esta razón la axiología representa un fundamento teórico para alcanzar ese fin, debido a que esta aborda los valores personales y sociales, presente también en las obras literarias. Los métodos que utilizarán en la ejecución de este trabajo pueden variar en el transcurso del mismo, por lo que es impertinente señalarlos de forma cerrada; sin embargo, el método analítico con todos sus subprocesos puede resultar beneficioso para la concreción de esta investigación.

PERSONAS / GRUPOS:

Para la realización de este trabajo investigativo se supone una relación constante con las siguientes personas:

- Eliércer Cárdenas Espinoza, Autor
- Dr. Galo Guerrero , Director de Tesis
- Analistas y críticos de literatura infantil
 - o Dr. Oswaldo Encalada Vázquez
 - o Dr. Francisco Delgado Santos
 - o Dr. Jorge Dávila Vázquez
- Bibliotecarios
- Grupos editoriales
 - o Leonor Bravo, directora de Manthra Ediciones.

CRONOGRAMA:

ETAPAS	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN
Presentación de proyecto de tesis.										
Aprobación del diseño de tesis.										
Búsqueda información en diversas fuentes										
Clasificación y tratamiento de la información										
Análisis e interpretación de la información										

⁴Genette, citado por Peña Muñoz, en Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil, UTPL. 2010

Redacción preliminar										
Revisión de la redacción preliminar										
Presentación										

PRESUPUESTO:

DESCRIPCIÓN	COSTO
	\$
Corpus de estudio - El pequeño capitán y otros cuentos - Historias del Papayal	17,00
Fotocopias del material bibliográfico	20,00
Internet	50,00
Dispositivos de almacenamiento de información: usb-cd	15,00
Impresiones	50,00
Materiales diversos	30,00
Gastos administrativos	45,00
TOTAL	227,00

BIBLIOGRAFÍA:

- Bal, Mieke.(1990) *Teoría de la Narrativa (una introducción a la narratología)*. Madrid. Ediciones Cátedra.
- Cárdenas, Eliécer. (2012). *Historias del Papayal*. Alfaguara Infantil. Quito- Ecuador
- Cárdenas, Eliécer. *El pequeño capitán y otros cuentos*. Manthra Ediciones. Quito- Ecuador
- Crespo, María Rosa *Nueva Narrativa Cuencana*. En *Pucara*, revista Universidad de Cuenca. Nº 8-9.
- *El guacamayo y la serpiente*. Revista Casa de la Cultura Benjamín Carrión Nº 24 p. 97
- Eldredge, Camacho. Monteverde, María Belén.(2011) *Seminario de grado III*. Loja- Ecuador.
- Eldredge, Camacho. Monteverde, María Belén.(2013). *Guía didáctica Seminario de grado III*. Loja- Ecuador.
- Ginette, Gérard. (1989) *Palimpsestos, la literatura en segundo grado*.
- Peña Muñoz, Manuel,(2010) *Teoría de la literatura infantil y juvenil*. UTPL, Loja- Ecuador.

- Piotrowski, Bogdan.(2006). *Paradigmas axiológicos en la literatura y su interpretación*. En *Revista Pensamiento y Cultura* N9, Colombia.
<http://www.redalyc.org/pdf/701/70190108.pdf>
- Angenot, Marc; Bessiére y otros. (2002). *Teoría Literaria*. Francia: Ministerio de la Cultura.
- Corrales Pascual, Manuel. (2001). *Iniciación a la Narratología*. Ecuador
- *Diccionario Real Academia Española*: <http://lema.rae.es/drae/>